# სახალხო გაგეთი

№ 966 კვირა, 11 აგვისტო 1913 წ. ტფილისი № 966

**განცხადების ფასი:** ჩვეულებრივი სტრიქონი პირველ გვერდზე პეტიტით დირს 15 კ., უკანასკნელზე 10 კ. სხვა ადგილებიდან კავკასიის გარეშე მიღებული განცხადებათა ფასი: სტრიქონი პეტიტი ტექსტის წინ 20 კ., უკან 10 კ. სამწლოვანი განცხადების დაბეჭდვა პირველ გვერდზე თითო-ჯერ სალამოს ½ საათამდე დირს 3 მ. ½ საათის შემდეგ მიიღება მხოლოდ თვით სტამბა „ბრომა"-ში, მუხრანის ქუჩა, და ედირება ½ მანეთი.

განცხადებანი იმ პირთა, ფირმათა და დაწესებულებათაგან, რომელნიც კავკასიის გარეშე არიან, ან მთავარი კანტორები და განყოფილებანი აქვთ, მიიღება მხოლოდ სავაჭრო სახლის ლ. და მ. მეტცლ და ამხ.-ბის განცხადებათა ცენტრალურ კანტორაში მოსკოვში, მიასნიცკის ქ., ს. ხიტოვისა და მის განყოფილებებში: პეტერბურგში—მორსკოის 11, ვარშავაში—მარშალკოვსკის ქ. 130, პარიზში—ბირჟის მოედანი.

ხელის მოწერა და დასაბეჭდი განცხადებები მიიღება „სახალხო გაზეთი"-ს რედაქციაში და კანტორაში ყოველ-დღე კვირა-უქმეების გარდა, დილის 9 საათიდან 3-მდე. საღამოთი 5-დან 7-მდე.

ხელ-მოუწერელი წერილები არ დაიბეჭდება; დაუბეჭდავი მცირე წერილები და კორესპონდენციები სულ არ ინახება; ინახება ერთის თვით მხოლოდ დიდი წერილები და მოთხრობები. პირადად მღლოპარაკება შეიძლება ყოველ-დღე, კვირა-უქმეების გარდა, დილის 10 საათიდან ნაშუადღევის 3 საათამდე. ადრესის გამოცვლა 40 კაპ.

რედაქცია და კანტორა იმყოფება: ტფილისში, სასახლის ქ., სარაჯიშვილის სახ. № 6. ფოსტის ადრესი წერილებისა და ფულისთვის: ტფილისი, ქართული „სახალხო გაზეთის" 190.

**ტელეფონი № 12-29**

**გაზეთის ფასი წელიწადში 8 მ. 50 კ., თვეში—75 კაპ. ცალკე № ყველგან 5 კ., დამატებიანი—7 კ.**

## ყოველ-დღიური საპოლიტიკო და სალიტერატურო გამოცემა



**სახალხო გაგეთი**

**ყოველკვირეული სურათებიანი დამატებით**

პირველი აგვისტოდან წლის დამლევამდი, როგორც ქალაქში ისე ქალაქ გარედ ღირს **3 მ. 75 კ.**

**თვეში ღირს 75 კაპ.**

არ მიიღება ხელის მოწერა ცალკე უდამატებოდ და არც სურათებიანი დამატება ცალკე.

**მისამართი:** Тифлисъ, „Сахалхо газети" Почт. ящ. 190.

**ახალი კლუბი**

**(საზაფხულო სადგომი)**

კვირას, 11 აგვისტოს,

**საყმაწვილო საღამო.**

დასაწყისი საღამოს 5 საათზე. სეირნობა თავდება საღამოს 9 საათზე. სტუმრების ყმაწვილები იხდიან 15 კ. 1402

**ქ. შ. წ.-კ. გამავრცელებელ საზოგადოების სკოლაში სოფელ დიდ-გომარეთში (ბორჩალოს მაზრა),**

**საჭიროა მასწავლებელი**

(ვაჟი), ჯამაგირი 300 მან. წელიწადში, ბინა, შეშა და მსახური: სამი წლის სამსახურის შემდეგ მიეცემა 60 მანეთი წელიწადში. სასურველია სიმღერა-გალობის მცოდნე. მსურველმა თხოვნა საბუთებით უნდა წარმოადგინოს **ტფილისში** წ.-კ. საზოგადოების კანცელარიაში 25 მარიამობისთვემდე. 1428

**პირველ-ხარისხოვანი**

**დიდი ცირკი**

**ძმ. ესპოვსკებისა**

მიხეევის პროსპექტ., მუშტაიდის შესახვევთან, ნ. კუნდუხოვის ადგილზე, საკუთარი საზაფხულო გრილი სადგომი, ტრამვაი იქვე ჩერდება და შინ დაბრუნებისასაც მუშაობს.

**დღეს, 11 აგვისტოს, 1913 წ. გაიმართება**

**ორი დიდი სადღესასწაულო წარმოდგენა,**

დილით ფას-დაკლებით დიდი წარმოდგენა ბავშვებისათვის და მოწაფეთათვის. დღის თ უფასო ყვირნობა ჯორებით და პონებით. დირექცია უფასოთ პატ ივს ცემს თავშეაფარის ბავშვებს მათი აღმზრდელებით დასაწყისი 2-ნახევარ საათზე. საღამოს სურპრიზი ტფილისისათვის! დღეს კიდევ ორი ახალი დებიუტი! ვაშა! გამოჩენილნი 4 **ეშმაკნი!** მოწვეულნი არიან კიდევ 15 დღით, რადგანაც ბევრმა ვერ მოასწრო მათი ნახვა. პირველი დებიუტი გამოჩენილ ჯამბაზებისა ზევით ამსროლ ფიცრით ოჯახი **დელა კაპო.** ჰარმონ მფრინავ მანქანით ყირამალა ფრენა **ბ. ნიკოლაიანასა.** გამოსვლა მოჯირითე ქალის ქ-ნ **თამარასი.** გამოსვლა მუსიკალურ-ექსცენტრიკებისა **ბ-ნ ბრაკარესების** და საყვარელ მასხარების **ძმ. ვინჩეცოვებისა.** დღეს კონტრამარკები არ გამოდგება.

**დასაწყისი საღამოს 8 ნახევარ საათზე.**

დირექცია **ძმ. ესიკოვსკებისა.** 541. გამგე: **ლ. მ. ხუნდაძე.**

**ქუთაისის ქართული გიმნაზია**

აცხადებს, რომ მდგომარე წლის სექტემბრისათვის

**თავისუფალი ვაკანსია მოიპოვება**

**მხოლოდ მოსამზადებელი კლასის 1-ლსა და 2-ე განყოფილებაში.**

თხოვნა და საჭირო დოკუმენტები (მეტრიკული, წოდებისა და ყვავილის აკრის მოწმობები) უნდა წარმოადგინონ 20 აგვისტომდე. მისაღებ მოსწავლეთა გამოცდა დანიშნულია 28 აგვისტოსათვის.

ხელახალი გამოცდა დაიწყება 26 აგვისტოდან.

გიმნაზიის გამგის მაგიერ **ხ. ხუნდაძე.**

1421 საქმის მწარმოებლის მაგიერ **ლ. ჯაფარიძე.**

**საშველოს სკოლა**

**ტფილისის მიხეილის სახელობის საავადმყოფოსთან არსებული** სკოლის უფროსი აცხადებს, რომ სკოლაში შემოსვლისათვის თხოვნებს შემოტანის ვადა თავდება 20 აგვისტოს. ხელმეორედ გამოცდა დანიშნულია 22, 23 და 24 აგვისტოსათვის, მისადები და გაჯიბრებითი

**გამოცდა დანიშნულია 26, 27, 28 და 31 აგვისტოსათვის.**

მიღება შეიძლება მხოლოდ პირველ კლასში, დანარჩენ კლასებში-კი, ადგილის უქონლობის გამო, მიღება არ მოხდება. გამოცდა დაიწყება დილის 8 საათზე. 1427

**ტფილისის ქართული გიმნაზიის**

**დირექტორი**

აცხადებს, რომ თანახმად გამგე-კომიტეტის დადგენილებისა, ამ წლის 1 ენკენისთვიდან ვაჟთა გიმნაზიაში და ქალთა სასწავლებელში სწავლის ფასად დაწესდა **მოსამზადებელ** კლასებში **ოთხი** თუმანი წლიურად, ნაცვლად სამის თუმნისა, და **საგიმნაზიო** კლასებში **ხუთი** თუმანი წლიურად, ნაცვლად ოთხის თუმნისა. მომავალის 1914 წ. 1 ენკენისთვიდან კი მე-V, მე-VI, მე-VII, მე-VIII კლასებში დაწესდება წლიური გადასახადად **ექვსი** თუმანი. 1397.

**მუშტაიდის ბაღში** შაბათს 10 აგვისტოს, კვირას 11 და ორშაბათს 12 აგვისტოს,

**ხარფუხის ქართულ სახალ. წარმოდგ. მმართველი წრის თანხის გასაძლიერებლად**

**გაიმართება დიდი სეირნობა**

დიდი და მეტად **საინტერესო პროგრამით.** ბაღში უკრავს სიმებიანი ორკესტრის 2 ხროო. **შესვლა უფასოა. უფასო სინემატოგრაფი.**

დასაწყისი საღამო 5 ს. დაწვრილებით აფიშებში.

543 გამგე **გ. მ. შათირიშვილი.**

**გამოვიდა და იყიდება წერა-კითხვის საზოგადოების ბაღაზიაში ახალი სალიტერატურო—სამეცნიერო—კრებული**

**გვირგვინი**

**ფასი ერთი მანეთი**

1. შოთა რუსთაველი, გრ. რობაქისა.
2. სუმერული ტ ქართული, მ. წერეთლისა.
3. ოპიდიპოს მეფე, თარგმ. ბერძნულით 3. ქავთარაძისა.
4. მეფე-მგოსანი, სანდრო შანშიაშვილისა.
5. ღამე, ს. ფირცხალავასი.
6. გლოვის ზარი, მისივე. 1371

**ლევანდოვსკის პროგიმნაზია**

**საბაზრო ვაჟთა ნ-კლას. პროგიმნაზ. უფლებით. ქალ.-ვაჟთა ერთად სწავლება.**

გუნიბის ქუჩა, № 10.

ახლად შესვლის მსურველთათვის გამოცდა მოხდება **2 და 3 სექტემბერს,** განმეორებით გამოცდა 4 სექტემბერს, გამოცდა დაიწყება დილის 9 საათ. პარაკლისი და სწავლის დაწყება 5 სექტემბერს 8-ნახ. საათზე. ყველა კომისიათა მასწავლებლების კრება მოხდება 1 სექტემბერს საღამოს 7 საათზე. თხოვნის მიღება და ცნობების მიცემა დაიწყება 8 აგვისტოს და მოხდება მხოლოდ არა უმეტ დღეს დილის 10—12 ს. და საღამოს—8 ს. პროგიმნაზიაში შესვლის მსურ ველთა საბუთები შემოტანილ უნდა იქმნეს 30 აგვისტომდე. 548

**შალეულობის საწყობი**

**„ს. მ. კირაკოზოვის და გ. ოგანოვის" ამხ.**

სომხების ბაზარი, მანთაშევის ქარავანსლიდან **გადატანილია** იქვე გვერდით, იმავე შენობაში.

747

**ხაშურის (მიხაილოვო)**

**6-კლასიანი სავაჭრო პროგიმნაზია**

უფლებიანი მოსწავლეთათვის, აცხადებს, რომ

**შეგირდების გამოცდა და მიღება პროგიმნაზის ყველა კლასებში** დანიშნულია 20 აგვისტოდან 1 სექტემბრამდე. 1426

**ტფილისის კერძო სამკურნალო**

**ქსენიევის ქუჩა, საკუთ. სახლი, № 7, მიხეილის პროსპექტისა და ვეტცელის სახტუმროს პირდა.**

**ტელეფონი № 590.**

**სტაციონალური განყოფილება მოწყობილია 50 საწოლით, ცალკე ნომრებით და საერთო ოთახები განსაკუთრებითი სამშობიარო განყოფილება.**

მწოლიარე ავადმყოფთა მიღება შეიძლება ყოველ წამს, გარეშე მოსიარულე ავადმყოფებს მიიღებენ შემდეგი **ექიმები-სპეციალისტები:**

| | | |
|---|---|---|
| შინაგანი სნეულებანი. | **მანსვეტაშვილი ვ. მ.** ორშაბ., ოთხშ. და პარასკ. 2—3 ს. | |
| | **მაღალაშვილი გ. გ.** სამშაბ. და შაბათობით 10—12. | |
| | **მიქელაძე შ. ა.** ყოველ დღე 12½—1 ს. | |
| | **ფედოროვი ე. გ.** ყოველ დღე, გარდა ოთხშ. და კვირისა 12—1. | |
| | **ექ.-ქალ. ენგელ-მელიქ-შახნაზაროვისა ე. ა.** ყოველ-დღე გარდა კვირისა 12—1 ს. | |
| ქირურგ. სნეულებანი. | **მარკევიჩი ვ. ლ.** კონსულტატი ყოველ დღე 11½—12½. | |
| | **მელიქიშვილი ნ. ა.** ყოველ დღე 10—1. | |
| | **ფიროდოვი რ. ბ.** ყოველ დღე 12—1. | |
| ქალთა და სამშობ. სნეულებანი. | ექიმი-ქალი **ვერბიცკი-ფიროდოვისა ლ.** ყოველ დღე 11—12. | |
| | **თიკანაძე ი. ე.** ყოველ დღე 1—2. | |
| | **მელიქიშვილი ნ. ვ.** ყოველ დღე 10—1. | |
| ბავშვთა სნეულებ. | **ექ.-ქალ. ბაქრაძე-დედაბრიშვილისა ჯ.-დღე,** გარდა ოთხშ. 1—1½. | |
| | **მიქელაძე შ. ა.** ყოველ დღე 12½—1. | |
| | **ფედოროვი ბ. ს.** ყოველ დღე გარდა ოთხშაბ. და კვირისა 12—1. | |
| ნერვიულ. სნეულებ. და ელექ. | **ჯავახიშვილი ნ. ნ.** სამშაბ., ხუთშაბ. და შაბათ. 12—1 | |
| | **ფოკოდოვი ბ ს.** ყოველ დღე 1—2. | |
| ყელ. ყურის და ცხვირ. | **ათონიანცი ნ. ა.** ყოველ დღე 12½—1½. | |
| | **ორემბოვსკი ნ. ს.** ყოველ დღე 1½—2. | |
| თვალის სნეულ. | **მუსხელიშვილი ვ. ს.** ორშაბათ., ოთხშ. და პარასკ. 2——2½. | |
| ქან. და ვენერ. ავ. | **დიასამიძე ა. ნ.** ყოველ დღე 11½—12½. | |

სამკურნალოს აქვს მოწყობილი საკუთარი სამიკროსკოპიული და სამბაქტერიოლოგიო ლაბორატორია. სისხლის გასინჯვა, ათაშანგ. **Wasserman.** რჩევისათვის 50 კ. საწოლ-ები 2 მ. დაწყებული. ცალკე ოთახი 5 მ.-დან. მშობიარობა 10 დღე წოლით ღირს 40 მ. დაწყებული .ოპერაციები, კონსულტაცი, შარდის ბუშტისა და მილების კატეტერიზაცია, „606" და „914" წამლის შეშხაპუნება, ელექტრონით წამლ., მასსაჟი, ყვავილის აცრა, ძი-ძათა შემოწმება და სხვა. შეღავათიანი საფასურით. წ. 1035

**ავლაბრის ქართულ სახ. წარმოდგენების მმართ. წრის გამგეობა**

ამით აცხადებს, რომ ავლაბრის სახალხო თეატრში

**ღლიური საზოგადო კრების**

გაგრძელება მოხდება კვირას, 11 აგვისტოს 1913 წ. დილის 11 საათზე. 540.

**ახალი კლუბი**

(საზაფხ. შენობა)

კვირას, 11 აგვისტოს 1913 წ.

**საოჯახო საღამო**

სინემატოგრაფი ს. ო. ივანიცკისა განსაკუთრებულ საუცხოვოდ შედგენილ პროგრამით.

სინემატოგრაფის შემდეგ—**ცეკვა**

სტუმრები იხდიან კლუბში შესასვლელს: მამაკაცნი—1 მან., მანდილოსანნი—50 კ., სტუდენტები—25 კ. 1402.

**ახალი წიგნის მაღაზია**

**კ. ი. ოცხელისა**

ქუთაისში, ალექსანდრეს ქუჩაზე, ზ. კოკოჩაშვილის სახლში გაიხსნა

**უდიდესი წიგნის მაღაზია**

**კოსტანტინე ივანეს ძის ოცხელისა.**

ახალ მაღაზიას შეძენილი აქვს მეტად მრავალი სახელმძღვანელო და საკათხავი წიგნი.

ახალ მაღაზიას სურს შუამავლობა გაუწიოს პროვინციის წიგნის მაღაზიებს, სასწავლებლებს და წიგნთსაცავებს, რომელთაც დაეთმობათ წიგნები, რაც შეიძლება, ფას-დაკლებით, ამას ყველა დარწმუნდება მაღაზიის პირდაპირი გაცნობით.

ახალი მაღაზია გახსნილია იქ, სადაც აქამდე მთავრობის ყოფილი ამხანაგობის წიგნის მაღაზია არსებობდა; მის გვერდით გამართულია დ. ი. ოცხელის სპეციალური საკანცელარიო მაღაზია, სადაც მოიპოვება ყოველ-ნაირი სასწავლო ნივთი ძლიერ იაფად. 1419

**ქ. შ. წ.-კ. გამავრ. საზ. წიგნის მაღაზიაში იყიდება შემდეგი წიგნები:**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| თხზულ. აკაკისა | ტ. 1, | 1 მ. | | კარიპაშვილისა, | 5 „ |
| „ „ | ტ. 2-ე, | 1 მ. | | ძველი საქართველო | 4 მ.— „ |
| „ ალ. ყაზბეგისა | | 3 მ. 50 კ. | | Изъ лингвист. поѣздки въ Абхазію, Мапра, | 50 „ |
| „ რ. ერისთავისა | ტ. 1, | 1 მ. | | Очерки по этнологіи Кавказа, Чурсина | 60 „ |
| „ „ | ტ. 2-ე, | 40 კ. | | **ხარგის კაბაძე.** | |
| „ შ. არაგვისპირელისა | წ. 1, | 50 „ | | ბაგრატ მეფე, მე-15 ს. რაჭა-არაგვეთის მფლობელი, | 10 „ |
| „ „ | წ. 2-ე, | 40 „ | | ბაგრატ უცნობი მე-14 საუკ. რაჭა-არაგვეთის მფტობელი | 10 „ |
| „ „ | წ. 3-ე, | 40 „ | | სიგელი ქართლის მეფე კონსტანტინესი, 1488 წ. | 10 „ |
| „ „ | წ. 4-ე, | 50 „ | | ვინ იყო და როდის ცხოვრობდა სარგის თმოგველი? | 20 „ |
| „ „ შიო თავადი, | | 60 „ | | მე-13 საუკ. პირვ.-ნახევრის საქართველოს კათალიკოზები | 10 „ |
| „ დ. კლდიაშვილისა | ტ. 1, | 75 „ | | თმოგველთა ჯვარის ისტორიისათვის | 15 „ |
| „ „ | ტ. 2-ე, | 75 „ | | დავით აღმაშენ, მემატიანის ვინაობა | 10 „ |
| „ გ. წერეთლისა | ტ. 1, | 60 „ | | სამართ. კათალიკოზისა და მისი შედგენის დრო, | 10 „ |
| „ „ | ტ. 2-ე, | 60 „ | | ძეგლის დადგმა გიორგ. ბრწყ. მიერ | 20 „ |
| „ ექ. გაბაშვილისა | ტ. 1, | 1—20 „ | | თავდადასავალი იესე ოსეს შვილისა | 1—20 „ |
| „ დ. მეგრელისა | ტ. 1, | 70 „ | | | |
| „ „ | ტ. 2-ე, | 70 „ | | | |

**ახლად მიღებული წიგნები:**

როგორ უნდა დაარსდეს და სწარმოებდეს წვრილი კრედ. დაწესებულება, ა. მ. კაბელაძისა 10 „.

ვეფხის-ტყაოსნის შედგენილობა, დ.

ადრესი: Тифлисъ. Книжный магазинъ О-ва распр. грам. ср. груз. нас. 121.

**ვაგზლის კერძო სამკურნალო**

**გარედან ყოველ დღე მოსიარულე ავადმყოფებისთვის.**

ვაგზლის ქუჩა. № 8. ტელეფონი № 695.

**ე. ხ. ვაშაკიძე.** ყოველ დღე, შინაგან.-ავადმყ. 9½ ს. ¼10 ს.

**ა. ნ. დიასამიძე.** ყოვ. დღე, კვირ. გარდა. სიფილ., კანისა და ვენერ. 11—11½ ს.

**ბ. ა. ძოძოვი.** ყოვ. დღე, კვირის გარდა. ყელ. ყურ. და ცხვ. სნეულ. 1½—11½ ს.

**ექ. ქალი ოთხელიანისა**—იღებს ქალთა ავადმყოფებს. სამშაბათობით, ხუთშაბათობით და კვირაობით 11—11½ ს.

**ნ. ვ. მელიქიშვილი.** ქირურგიული და ქალთა ავადმყ. 1—2 ს.

**ვ. ვ. კლდიაშვილი.** ყ.-დღ. შინაგ. ავადმყოფ. 1—2 ს.

მიკროსკოპიული, ბაქტეოროლოგიური, ქიმიური გამოკვლევანი ავრეთვე ყვავილის აცრა და ძიძების გასინჯვა ფასი ჩვეულებათვის 50 კ.

ოპერაციები და კონსილიუმი მორიგებით.

**წამლება „606"-ით** 1035

**ელექტრონის და რენტგენის სამკურნალო**

**მის. გედევანიშვილისა**

ავადმყოფებს იღებს ყოველ-დღე დილ. 12—1 ს., საღამოს 6—7 ს., გამოწყვა და გადაღება რენტგენის სხივებით. ვერა, ყორღანოვის ქ. № 20. წ. 1023

**კბილის ექიმი ა. გ. სოლოღაშვილი** იღებს ავადმყოფებს **აბასთუმანში.**

**ექიმი ნ. ნ. ჯავახიშვილი**

**ორდინატორად ნამყოფი კიევის ნერვების კლინიკაში.** იღებს ნერვებით ავადმყოფებს სად. 6—7 ს.-მდე. ჩერქეზიშვილის ქუჩა, № 12. **იქვე გამართულია ელექტრონის სამკურნალო კაბინეტი.** 408

**ექიმი ა. ნ. დიასამიძე**

კანისა და ვენერიულ ავადმყოფებს იღებს ყოვ.-დღე ნაშუადღ. 2—3 ს. საღამ. 6—7 ს. ხუთშაბ. მხოლოდ დილ. 8—9 საათ. კვირ. ავად. არ იღებს. მოსკოვის ქ., № 3, სახ. გაბაშვილისა.

**ექიმი ი. ი. ბერიშვილი** სწამლობს **სამარდე** ორგანოთა, **ათაშანგისა** და **კანის** ავადმყ.; **ვასსერმანის** რეაქციით იკვლ. ათაშანგ. მოწამლ. სისხლს. მიღება ნაშუადღ. 3—5½ ს. ელისაბედის ქ., № 94, კიროჩნი ქუჩის ახლო, საფოსტო განყოფ. პირდაპირ. 102

**სამკურნალო**

**სპეციალისტ-სამხედრო ექიმებისა**

გარეშე მოსიარულე ავადმყოფთათვის. ვანქ. დიდ ქ.-ზე. № 3, ალექსანდ.ბაღ. მახლობლად, ტელეფონი № 481.

ავადმყოფთა მიღება დილის 10 საათიდან საღამოს 5 ს.-დე.

**ბელანჟე.** ბავშვ. შინაგ., ავადმ., ყ.-დღ., 10—1½ ს.

**ა. ხუდაბაშევი.** ბავშვ. შინაგანი ავადმ., ყოველ დღე 3—3 ს.

**ბოგოვსკი.** ბავშვ. შინაგ. ავადმ., ორშაბ., ოთხშაბ., და პარასკ. 4—5 ს.

**ვორობიოვი**—ბავშვ. შინაგანი სნეულებისა. სამშაბ., ხუთშაბ., შაბ. და კვირ. 4—5 ს.

**გ. ნ. გეინაცი**—თვალისა ორშ., ოთხშ., და პარასკ. 4—5 ს.

**თბაყიშვილი.** კბილ. ყ.-დღე 3—5 ს.

**ექ. ქალ. ოთხელიანი.** ქალური სნეულ. ორშ. ოთხშ., პარასკ., და კვირ. 11—12 ს.

**კვლამკარიძე.** ბებია, ქალურის სნეულ. ყ.-დღ. 12—1 საათ.

**ლიმონი.** კბილ. ექიმი. ყ.-დღე 11—1 ს.

**ხაიდანოვი.** ვენერიულ, კანისა და სამარდე სნეულ. ყოვ.-დღე 4—5 საათ.

**ტ. ა. რუდენკო.** შინაგან სნეულ. კონსულტატი. ხუთშ. და კვირ. 3—4 ს.

**თეთრაძე.** სიფ., ვენერიული და კანის სნეულ. ყოვ.-დღე 1—3 ს.

**ა. ა ხოდნევი**—თვალ. ექ. სამშ, ხუთშ., შაბ., და კვ., 4—5 ს.

**პონდოფევი.** ძარღვ., სულ., ავადმ., ელექტრო-ტერაპია, ყოვ.-დღე გარდა კვირისა, 11½—12½ საათ.

**შამაში,** სადოსტაკრო; ყ.-დღ., 1—3 ს.

**ბტენიანცი.** ყელისა, ცხვირ., ყურ. და შინაგანი, 2—3 ს.

**საათვალების არჩევა.**

კონსულტაცია, ოპერაცია, მასაჟი, ყვავილის აცრა, ჰიპნოზი, ანალიზი, ძიძებისდა მოსამსახურეთა გასინჯვა. „Wasserman"-ის რეაქციით სიფილისიან სისხლის გამოკვლევა. 1070

## ცხინვალი, 11 აგვისტო

**კავკასიის მდგომარეობა და მთავრობის წარმომადგენელის მსჯავრი.**

ყოველთვის, როდესაც კი კავკასიის ადგილობრივ პრესაში ლაპარაკი ჩამოვარდება ჩვენი ქვეყნის ეკონომიურ-სოციალურ მოუწყობლობის შესახებ, მემარჯვენე გაზეთები ათას რამეს გვწამებენ და ქართველთა სეპარატიზმის შესახებ ყურებს გვიჭედავენ. ეს ადვილი ასახსნელიცაა. იმ რუსებს, რომლებიც მხოლოდ კარიერისთვის არიან გადმოხვეწილნი კავკასიაში, ჩვენი ქვეყანა მხოლოდ იმდენად აინტერესებთ, რამდენადაც იგი ექსპლოატაციის ობიექტს წარმოადგენს. განზრახ არ უნდათ დაინახონ ის, რასაც ყოველი მიუდგომელი მეთვალ-ყურე ერთბაშად დაინახავს. ხანდისხან სურათი ჩვენი ეკონომიური ცხოვრების მოუწყობლობისა იმდენად თვალსაჩინო ხდებია, რომ კავკასიის მემარჯვენეც იძულებული ხდებიან აღიარონ ეს მოუწყობლობა. მაგრამ ზომებს კი არავითარს იღებენ. პირიქით, როდესაც კი ადგილობრივ პრესაში აღიძრებოდა ლაპარაკი საეროზო თვითმმართველობისა ან უნივერსიტეტის შესახებ, ადგილობრივი მემარჯვენე გაზეთი „გოლოს კავკაზა“ მაშინვე ვაი-უშველებელს შეჰქმნიდა, გვიშველეთ, ვიღუპებით, კავკასია ხელიდან გვეცლებაო.

ამ შავრაზმელ ელემენტებს ერთად ერთი აზრი აქვთ შეთვისებული კავკასიის შესახებ: იგი რუს მოხელეთა სათარეშო მოედანია, ადგილობრივ მკვიდრთა ინტერესებზე ზრუნვა არამც თუ საჭიროა, იგი სახელმწიფოებრივ ღალატად არის აღიარებული. სახელმწიფოს მოღალატეები მოხელე, რომელიც ადგილობრივ მკვიდრთა ცხოვრების მოწყობასა სცდილობს და მათს ინტერესებსაც მხედველობაში იღებს.

ამისთანა ატმოსფეროში, რა თქმა უნდა, კავკასიის მოწყობის საქმე წინ კი არა, სულ უკან და უკან მიდის. მეურნეობის ზოგიერთი დარგი ხომ, წინანდელთან შედარებით, პირდაპირ რეგრესს განიცდის. ასეთია კავკასიის მდგომარეობა. ამიტომ, როდესაც ცენტრალური მთავრობის წარმომადგენელი თითონ აღნიშნავს ამ ნაკლს, თითონვე ჰკიცხავს მოქმედებას და უკმაყოფილებას გამოსთქვამს კავკასიის მოუწყობლობის შესახებ. ეს ჩვენ აღუნიშნველი არ უნდა დაგვრჩეს. მიწადმოქმედების მთავარ გამგეობის უფროსი, ა. ვ. კრივოშეინი, როგორც მოგეხსენებათ, კავკასიაში მოგზაურობდა. შედეგი თავისი მოგზაურობისა განსაკუთრებულ მოხსენებაში აღწერა. კრივოშეინი, რა თქმა უნდა, კავკასიას საკოლონიზაციო ინტერესების თვალსაზრისით უცქერის, მაგრამ გზა და გზა გამოსთქვამს მოსაზრებებს, რომლებისთვისაც ჩვენ მემარჯვენენი უსათუოდ ჯვარს გვაცვამდნენ.

უპირველესად ყოველისა კრივოშეინი აღნიშნავს, რომ გაბასახადების პოლიტიკა რაციონალურად არა სწარმოებს. მას არ მოსწონს, რომ რუსეთიდან გადმოსახლებელთ შესჩხირავენ ხოლმე ისეთ ადგილებში, სადაც ადგილობრივი მცხოვრებნი მეტისმეტად არიან დასახლებულნი. არ მოსწონს ასეთი პოლიტიკა ჯერ ერთი იმიტომ, რომ ასეთ ადგილებში საზოგადოდ მიწა ცოტაა და ადგილობრივ მკვიდრთაც არა ჰყოფნის და, მეორეც, იწვევს მტრობას რუსებსა და ადგილობრივ მკვიდრთა შორის, რაც კრივოშეინს მავნებლად მიაჩნია „რუსული სახელმწიფოებრივი აზრის განსახორციელებლად“. შავი ზღვის სანაპიროები ამ მხრით, კრივოშეინის აზრით, გამოუსადეგარია.

შემდეგ იგი აღნიშნავს, რომ საერთოდ მეურნეობა კავკასიაში პრიმიტიულ მდგომარეობაშია, დაცმულია. უკვირს, რომ მთელ კავკასიაში, მეთურნეობის ამ კლასიკურ ქვეყანაში, არც ერთი საშუალო სამეურნეო სასწავლებელი არ არის. განსაკუთრებულ ყურადღებას აქცევს იმ გარემოებასაც, რომ კავკასიაში ძალიან ცუდად არის დაყენებული ირრიგაცია. ყველა ეს რომ მხედველობაში მივიღოთ, თვალ-წინ დაგვიდგება სამწუხარო სურათი გაბარტახებული კავკასიისა. ეს დაინახა პეტერბურგიდან დროებით ჩამოსულმა ადამიანმა. ადვილი წარმოსადგენი იქნება, რანაირ შავ სურათებად გადაიშლებოდა ჩვენი სინამდვილე, უფრო დიდხანსა და ღრმად რომ ჩაჰკვირვებოდა მას. მაშინ უფრო ცხადი გაჰხდებოდა მისთვის, რომ კავკასიის სოციალურ-ეკონომიურ მოწყობაზე არავინა ზრუნავს, რომ იგი, ძოუწყობლობის გამო, ფიზიკურ გადაშენების გზას ადგია.

ისეთი პოლიტიკოსებისთვის, რომლებიც თავის ცხვირს იქით ვეღარაფერს ხედავენ, ადგილობრივ მცხოვრებთა ეს ფიზიკური და სოციალური გადაშენება იქნება საჰეიროც იყოს, მაგრამ ნამდვილი სახელმწიფო მოღვაწე ამ მოვლენას გულ-გრილად ვერ შეჰხედავს. ჰხედავენ, მაგრამ საქმით კი არაფერს აკეთებენ. ეს რომ ასე არ იყოს, განა აქმადის კავკასიაში საეროზო თვითმმართველობა არ უნდა იყოს? მაგრამ ვინ არის გამგონი?

## ნარკვევი

(ჟურნალ-გაზეთებიდან)

თავ. მეშჩერსკის გაუგია, რომ „ცნობილ“ როტმისტრის ტრეშჩენკოს „საშოლვაწეო“ ასპარეზ ლენა-ალ. ყიფშიძე თავის უკანასკნელ წერილებში: „წარსული, აწმყო და მომავალი ხიზნობისა“. ალ. ყიფშიძეც, მზგავსად ი. ჭავჭავაძისა, აღიარებს: „ხიზნობა ძველად, საქართველოში, უწყინარი დაწესებულება ყოფილა და არ წარმოადგენდა არავითარ საფრთხობელას. ისტორიული ცნობანი ისეთნაირად გვიხატავენ ძველ ხიზნობას, რომ უნებლიედ საოცარი იდილია გიდგება თვალწინ“ [1]) როგორც ჰხედავთ, ბ. ყიფშიძის იდილიური სურათი და ი. ჭავჭავაძის კეთილ-ნებურობაზე აშენებული ხიზნობა ერთი და იგივეა, მაგრამ ამგვარ შეხედულებას არჩილ ჯორჯაძე სრულებით არ ეთანხმება, რადგანაც ყველამ იცის, რომ ხიზანი მწარმოებელი ძალაა, მშრომელი კაცია და, როგორც ასეთი, არ შეიძლება ბატონყმურ და კაპიტალისტურ კერძო საკუთრების ხანაში არ იყოს დაჩაგრული. ამიტომ არჩ. ჯორჯაძე მეტად მარტივად ახასიათებს და მიწასთან ასწორებს ხიზანთა მდგომარეობის იდილიას. „აქ—ამბობს ჭავჭავაძის შეხედულებაზე ჯორჯაძე—ღირს შესანიშნავი სიტყვაა „კეთილ-ნებური“. ჩვენის აზრით, „კეთილ-ნებურზედ“ ლაპარაკი მხოლოდ იმ შემთხვევაში შეიძლება, როდესაც ორივე მხარე, ვინც ხელშეკრულობასა სდებს, თანაბარ და ერთგვარ პირობებში იმყოფება. წინააღმდეგ შემთხვევაში სუსტი მხარე ყოველთვის დაემორჩილება ღონიერ მხარეს წინადაღებას და მით ხელშეკრულობის „კეთილ-ნებური“ ხასიათიც დაიკარგება. სწორედ ამ მოსაზრებიდან გამომდინარ მოპირდაპირენი ეგრედ წოდებულ ბურჟუაზიულ ვითომ „შრომის თავისუფლების“ პრინციპისა — (libèrtè du travail). თავისუფლებაზედ ჭ კეთილ-ნებობაზედ შეუძლებელია ლაპარაკი იქ, სადაც მუშა ხალხი—გლეხია იგი, ხიზანი თუ ქარხნის მწარმოებელი—**იძულებულია** დაემორჩილოს კანონის და ადათის წინადადებას, იმ კანონის და ადათის, რომელიც ეკონომიურ უთანასწორობაზეა აგებული“ [2]). და ჭავჭავაძის შეხედულებას, რაც არსებითად ითქმის ყიფშიძის აზრებზედაც ამ საკანზე, ჯორჯაძე ბურჟუაზიულ შეხედულებად ნათლავს (იქვე), რადგან ხიზანი—როგორც მწარმოებელი ძალა მუდამ დაჩაგრულია და ამ გარემოების გადაფუჩეჩება სინამდვილის უარყოფაა. შეუძლებელია მაჯის კაცი იყოს თანამედროვე პირობებში კარგ მდგომარეობაში და ამიტომ არჩილი გარკვევით ამბობს: გლეხების სხვა კატეგორიებიდან არაფრით განირჩევა „ხიზანიც, რადგან ისიც (ხიზანიც) არის „მაჯის პატრონი“ და „გარჯის გამძღოლიო“ [3]). ამისი თქმა არჩილს კარგად ესმოდა, რასაც ნიშნავდა და ამიტომ მეორე ალაგას ამავე საგნის შესახებ თავის პოზიციაზე იგი ამბობს: „აქ ჩვენ დემოკრატიულ პრინციპს [4]) სოციალისტურ პრინციპს ვუპირისპირებთო“ [5]).

ახლა კი „კლდე“-ში გამოსულა ბ. დ. კახელი და ჯორჯაძის შეხედულების ამ მხარეს ხიზნობაზე ერთიანად უმალავს მკითხველ საზოგადოებას და არკვევს ჯორჯაძის შეხედულებას ხიზნობაზე ისე, თითქოს ჯორჯაძე ხიზანთა საკითხს ერთიანად ოსების იმიგრაციით ხსნიდეს. ნამდვილად კი ასეთი აზრების ჯორჯაძის აზრებად აღიარება მართალი არ იქნება, რადგანაც ჯორჯაძე ხიზნობას სათანადოთ აფასებდა ოსების იმიგრაციის გარეშე. **საზოგადოდ** და ხიზნობის—როგორც წოდებრიობის ატრიბუტის—მოსპობას ის მუდამ მხარს უჭერდა. აკი ის პირდაპირ აღიარებს: ჩემი პრინციპი სოციალისტურია. ხოლო, რაც შეეხება საგანგებოდ ოსი გლეხების ჩამოსახლებას ხიზნებად ქართლში, ეს ჯორჯაძეს ძლიერ კარგად ესმოდა რასაც ნიშნავდა. ამ ფაქტში ის უმთავრესად მემამულეთა ჯიბის ინტერესებს ხედავდა და საკვირველია რად იკადრა ბ. დ. კახელმა ამ ფაქტის დამალვა მკითხველ საზოგადოების წინაშე. არჩილი კი—სწორედ იმ ალაგას, რომელსაც ყალბად იყენებს კახელი ძლიერ გასაგებად ამბობდა, რომ „სოფელ ყორნის“ ში ამ ორმოცდა ათი წლის წინად 7 კომლი ხიზანი იდგა, დღეს **მემამულეთა მეცადინეობით** 120 კომლი ხიზანი სცხოვრობსო“ [6]). ხოლო კიდევ ქვევით, ჯორჯაძე ამ ამბის გადმომცემ კორესპონდენტს ეთანხმება, რომელიც ამბობს, რომ ხიზნად ოსი გლეხები აიყვანეს **„მემამულეებმა ორიოდე გროშისათვისო“** [7]).

ამით ჩვენ შეგვიძლიან გავაგრძელოდ ჩვენი საუბარი.

ფეოდალიზმი—როგორც დავინახეთ—არჩ. ჯორჯაძემ დაგვისურათა ეკონომიური უსამართლოების ნიადაგზე აღმოცენებულ ინსტიტუტად, სადაც საზოგადოების უმცირესობა გაბატონებულია უმრავლესობაზე და ითვისებს ამ უმრავლესობის ნაშრომს. მართალია, ბურჟუაზიული ეკონომისტებიც მკაცრად ეპყრობიან ფეოდალიზმს, ბატონ-ყმობას, მართალია დიდებულმა ადამ სმიტმა სრულიად ახალი ლიბერალური მოძღვრება განავითარა და დაჰგმო როგორც ძველი ფეოდალური ცხოვრების წესები, ისე იმ ხანის მოძღვრებანიც (მერკანტილიზმ-ფიზიოკრატიზმი), მაგრამ ად. სმიტის დაფასება ფეოდალიზმისა სულ სხვა ხასიათის და ძალის იყო, ვიდრე ჯორჯაძისა. სმიტი გამოდიოდა კაპიტალის ინტერესებიდან, ხოლო ჯორჯაძე—შრომის და ამიტომ უკანასკნელი მოვლენას სოციალიზმის თვალთახედვით არკვევს. აი რაშია განსხვავება. შემდეგ ხანაზე ჯორჯაძემ ლოღიკურად განავითარა თავისი სოციალისტური მსოფლმხედველობა, რასაც ჩვენ ემპირიულ მასალის გადმოშავება აშკარად დაგვანახვებს.

ბატონ-ყმობის დაკნინება თანდათან განვითარდა ჩვენში. ფეოდალობამ—ერთ მეფობის მტრობამ საშინელად დასცა და გაალატაკა ხალხი, აირია შინაური ცხოვრება და საქართველო სხვა მეზობელ სახელმწიფოს დაუმორჩილდა: სპარსეთს და ოსმალეთს. თუ ნამდვილად უძლური მეფე იმდენად გაკადნიერდებოდა, რომ არ იქნებოდა ნამდვილი მონა-მსახური ხსენებულ დესპოტიურ სახელმწიფოებისა, ამ შემთხვევაში, საქართველოს მართლა რომ ჯოჯოხეთის დღეები უდგებოდა; და მართლაც მე-XVIII საუკუნის მიწურულში სჯართველო მოწმე გახდა ქართლ-კახეთის და თავის დედა-ქალაქის—ტფილისის—საშინელ აოხრების, ხალხის დარბევა-გაძარცვისა.

ჩვენ აქ ვერ შეუდგებით ამ ხანის დალაგებით აღწერას, საკმარისია ადვნუსხოთ, რომ მდგომარეობა იმდენად საშინელი ჭ უბადრუკი შეიქმნა, რომ ქართველობამ ველარ შესძლო დამოუკიდებელ ცხოვრების წარმოება, ხალხს დაეკარგა უნარი ჭ შეძლება თვით-მართველობისა, თვით-ბატონობისა. ჭ ამ ნიადაგზე ეროვნულ სახელმწიფოს ნაცვლად გამარჯვების დროშა ააფრიალა სპარსეთსა და ოსმალეთზე ძლიერმა—რუსეთის სახელმწიფომ. მოხდა დიდმნიშვნელოვანი აქტი ჩვენს ცხოვრებაში. „ფიზიკურმა ძალამ—გვიხსნის ჯორჯაძე—მოსპო ჩვენში დი მთელს კავკასიაში ფეოდალობა; ეგ დიდმნიშვნელოვანი ფაქტია.[8]) რამდენადაც ფეოდალიზმის გამანადგურებელ როლში გამოვიდა ახალი პოლიტიკური ძალა—რაიცა ნიშნავდა პროგრესიულ ერთმეფობის გამარჯვებას—იმდენად ის დიდ საქმეს ასრულებდა; შესაძლებლად ხდიდა ფეოდალიზმში არსებულ ათასნაირ კუთხურ ბაეების მოსპობას, განუსაზღვრელ გადასახადების მოსპობას და ცხოვრებაში ერთმეფობის დამახასიათებელ სისტემის შემოღებას. მართლაც, პირველ 30 წელში, საქართველოში—რუსეთის მუშაობის უარყოფითი მხარეების გვერდით აუცილებლად უნდა აღინუსხოს დადებითი მხარებიც, რომელნიც მდგომარეობდნენ ბატონ-ყმობის ჩამოყალიბებაში, გლეხთა მოვალეობის გამორკვევაში, ადამიანით ვაჭრობის აკრძალვაში და სხ., რომელთა მეოხებითაც ეკონომიურ აღებ-მიცემობის წარმოება შესაძლებლად ხდებოდა. სტატისტიკური ცნობები გვიმტკიცებენ, რომ ამ ხანაში მართლა ფეხი აიდგა მრეწველობამ, მეურნეობამ და ვაჭრობამ ჩვენში. მართალია ეს ვაჭრობა აღებ-მიცემობა რამდენიმე გამოწვეული იყო ომიანობით. მაგრამ ცხადია ისიც, რომ ომით გამოწვეული გამარჯვება გამარჯვებულ მხარეს ეკონომიურად ძლიერ ავიტარებს. ამას უნდა მიუმატოთ ისიც, რომ ამით ერთიანად განდევნილ იქმნა ხალხი სპარსელთა, ოსმალთა, ლეკთა და სხვა მთიულთა; რომელნიც ზედ-მეტ ბარად აწვა ჩვენს მწარმოებელ საზოგადოებას.

ამავე დროს, მწარმოებელ ძალების განვითარება ერთის მხრით ომიანობა მეორეს მხრით პირდაპირ მოითხოვდა ჩვენს ქვეყანაშიაც გამოეყენებიათ სტეფენსონის გამოგონება და 1825 წლის ინგლისის ძალა საქართველოში მესამოცე წლებიდან გაევითარებინა. რკინის გზას გზა-

[1]) იხ. „სახ. გაზ.“ № 965.

[1]) ალ. ყიფშიძე: «წარსული, აწმყო და მომავალი ხიზნობისა».

[2]) არჩ. ჯორჯაძე ტ. 2, გვ. 129.

[3]) ibid, გვ. 130.

[4]) «გულისხმე ბურჟუაზიული.

[5]) ჯორჯაძე, ტ. 1 გვ. 115.

[6]) ibid, გვ. 49.

[7]) იქვე. ხაზი ჩვენია.

## ეკონომისტი—არჩილ ჯორჯაძე

3 *)

ფეოდალურ წეს-წყობილების დასახასიათებლად ისეთი მკაფიოდ გამოთქმული აზრები გავითვალისწინეთ მეორე წერილში, რომ ჩვენ თამამად შეგვეძლო შემდეგი ხანის დახასიათებაზე გადავსულიყავით, რომ ერთ გარემოებას არ შევეჩერებინეთ აქა. ჟურნალი თუ გაზეთი საერთო პრესის ერთი ელემენტია, ის ნაწილია საზოგადოებრივი ხმისა და ჩვენ მას აუცილებლად უნდა გავუწიოთ ანგარიში. მით უმეტეს, როდესაც თვით აზრი, საქმე და ადამიანის მრწამსი ძირითადად არის გამახვილებული.

„კლდე“-ს მეჩვიდმეტე ნომერში, ამ წლის 21 აპრილიდან ბ. დ. კახელის წერილია მოთავსებული: „არჩილ ჯორჯაძე და ხიზნობა“. ხიზნობა ძველ ფეოდალურ ცხოვრების ერთი ატრიბუტია, ხიზანთა საკითხი მწარმოებელ ძალთა საკითხია და ამ საკითხზე ჯორჯაძის შეხედულებას ისე ცალმხრივად და ყალბად უხსნის ბ. კახელი საზოგადოებას, რომ თქვენს წინაშე სოციალისტი ჯორჯაძე სრულიად მიჩქმალულ-გაქარწყლებულია, ხოლო გამოყვანილია ხიზანთა ინსტიტუტის დამცველად. მართლა, როგორ ახასიათებდა და არკვევდა ხიზანთა საკითხს არჩილ ჯორჯაძე?

„იმგვარი მფლობელობა მიწისა, რომელსაც ჩვენ ხიზნობას ვეძახით, არის უხელო მიწის და უმიწო ხელის ერთმანეთთან მორიგება **კეთილ-ნებური**, ეკონომიურ ანგარიშზე აშენებული“—ამბობდა ილია ჭავჭავაძე. როგორც ჩვენ ვიცით, ამ შეხედულებას ერთიანად ინაწილებს

*) იხ. „სახ. გაზ.“ № 965.

ში ედგა. აკი ის პირდაპირ აღიარებს: ჩემი პრინციპი სოციალისტურიაო. ხოლო, რაც შეეხება საგანგებოდ ოსი გლეხების ჩამოსახლებას ხიზნებად ქართლში, ეს ჯორჯაძეს ძლიერ კარგად ესმოდა რასაც ნიშნავდა. ამ ფაქტში ის უმთავრესად მემამულეთა ჯიბის ინტერესებს ხედავდა და საკვირველია რად იკადრა ბ. დ. კახელმა ამ ფაქტის დამალვა მკითხველ საზოგადოების წინაშე. არჩილი კი—სწორედ იმ ალაგას, რომელსაც ყალბად იყენებს კახელი ძლიერ გასაგებად ამბობდა, რომ „სოფელ ყორნის“ ში ამ ორმოცდა ათი წლის წინად 7 კომლი ხიზანი იდგა, დღეს **მემამულეთა მეცადინეობით** 120 კომლი ხიზანი სცხოვრობსო“ [6]). ხოლო კიდევ ქვევით, ჯორჯაძე ამ ამბის გადმომცემ კორესპონდენტს ეთანხმება, რომელიც ამბობს, რომ ხიზნად ოსი გლეხები აიყვანეს **„მემამულეებმა ორიოდე გროშისათვისო“** [7]).

ამით ჩვენ შეგვიძლიან გავაგრძელოდ ჩვენი საუბარი.

ფეოდალიზმი—როგორც დავინახეთ—არჩ. ჯორჯაძემ დაგვისურათა ეკონომიური უსამართლოების ნიადაგზე აღმოცენებულ ინსტიტუტად, სადაც საზოგადოების უმცირესობა გაბატონებულია უმრავლესობაზე და ითვისებს ამ უმრავლესობის ნაშრომს. მართალია, ბურჟუაზიული ეკონომისტებიც მკაცრად ეპყრობიან ფეოდალიზმს, ბატონ-ყმობას, მართალია დიდებულმა ადამ სმიტმა სრულიად ახალი ლიბერალური მოძღვრება განავითარა და დაჰგმო როგორც ძველი ფეოდალური ცხოვრების წესები, ისე იმ ხანის მოძღვრებანიც (მერკანტილიზმ-ფიზიოკრატიზმი), მაგრამ ად. სმიტის დაფასება ფეოდალიზმისა სულ სხვა ხასიათის და ძალის იყო, ვიდრე ჯორჯაძისა. სმიტი გამოდიოდა კაპიტალის ინტერესებიდან, ხოლო ჯორჯაძე—შრომის და ამიტომ უკანასკნელი მოვლენას სოციალიზმის თვალთახედვით არკვევს. აი რაშია განსხვავება. შემდეგ ხანაზე ჯორჯაძემ ლოღიკურად განავითარა თავისი სოციალისტური მსოფლმხედველობა, რასაც ჩვენ ემპირიულ მასალის გადმოშავება აშკარად დაგვანახვებს.

ბატონ-ყმობის დაკნინება თანდათან განვითარდა ჩვენში. ფეოდალობამ—ერთ მეფობის მტრობამ საშინელად დასცა და გაალატაკა ხალხი, აირია შინაური ცხოვრება და საქართველო სხვა მეზობელ სახელმწიფოს დაუმორჩილდა: სპარსეთს და ოსმალეთს. თუ ნამდვილად უძლური მეფე იმდენად გაკადნიერდებოდა, რომ არ იქნებოდა ნამდვილი მონა-მსახური ხსენებულ დესპოტიურ სახელმწიფოებისა, ამ შემთხვევაში, საქართველოს მართლა რომ ჯოჯოხეთის დღეები უდგებოდა; და მართლაც მე-XVIII საუკუნის მიწურულში სჯართველო მოწმე გახდა ქართლ-კახეთის და თავის დედა-ქალაქის—ტფილისის—საშინელ აოხრების, ხალხის დარბევა-გაძარცვისა.

ჩვენ აქ ვერ შეუდგებით ამ ხანის დალაგებით აღწერას, საკმარისია ადვნუსხოთ, რომ მდგომარეობა იმდენად საშინელი ჭ უბადრუკი შეიქმნა, რომ ქართველობამ ველარ შესძლო დამოუკიდებელ ცხოვრების წარმოება, ხალხს დაეკარგა უნარი ჭ შეძლება თვით-მართველობისა, თვით-ბატონობისა. ჭ ამ ნიადაგზე ეროვნულ სახელმწიფოს ნაცვლად გამარჯვების დროშა ააფრიალა სპარსეთსა და ოსმალეთზე ძლიერმა—რუსეთის სახელმწიფომ. მოხდა დიდმნიშვნელოვანი აქტი ჩვენს ცხოვრებაში. „ფიზიკურმა ძალამ—გვიხსნის ჯორჯაძე—მოსპო ჩვენში დი მთელს კავკასიაში ფეოდალობა; ეგ დიდმნიშვნელოვანი ფაქტია.[8]) რამდენადაც ფეოდალიზმის გამანადგურებელ როლში გამოვიდა ახალი პოლიტიკური ძალა—რაიცა ნიშნავდა პროგრესიულ ერთმეფობის გამარჯვებას—იმდენად ის დიდ საქმეს ასრულებდა; შესაძლებლად ხდიდა ფეოდალიზმში არსებულ ათასნაირ კუთხურ ბაეების მოსპობას, განუსაზღვრელ გადასახადების მოსპობას და ცხოვრებაში ერთმეფობის დამახასიათებელ სისტემის შემოღებას. მართლაც, პირველ 30 წელში, საქართველოში—რუსეთის მუშაობის უარყოფითი მხარეების გვერდით აუცილებლად უნდა აღინუსხოს დადებითი მხარებიც, რომელნიც მდგომარეობდნენ ბატონ-ყმობის ჩამოყალიბებაში, გლეხთა მოვალეობის გამორკვევაში, ადამიანით ვაჭრობის აკრძალვაში და სხ., რომელთა მეოხებითაც ეკონომიურ აღებ-მიცემობის წარმოება შესაძლებლად ხდებოდა. სტატისტიკური ცნობები გვიმტკიცებენ, რომ ამ ხანაში მართლა ფეხი აიდგა მრეწველობამ, მეურნეობამ და ვაჭრობამ ჩვენში. მართალია ეს ვაჭრობა აღებ-მიცემობა რამდენიმე გამოწვეული იყო ომიანობით. მაგრამ ცხადია ისიც, რომ ომით გამოწვეული გამარჯვება გამარჯვებულ მხარეს ეკონომიურად ძლიერ ავიტარებს. ამას უნდა მიუმატოთ ისიც, რომ ამით ერთიანად განდევნილ იქმნა ხალხი სპარსელთა, ოსმალთა, ლეკთა და სხვა მთიულთა; რომელნიც ზედ-მეტ ბარად აწვა ჩვენს მწარმოებელ საზოგადოებას.

ამავე დროს, მწარმოებელ ძალების განვითარება ერთის მხრით ომიანობა მეორეს მხრით პირდაპირ მოითხოვდა ჩვენს ქვეყანაშიაც გამოეყენებიათ სტეფენსონის გამოგონება და 1825 წლის ინგლისის ძალა საქართველოში მესამოცე წლებიდან გაევითარებინა. რკინის გზას გზა-

[8]) ტ 1. გვ. 77.

**◆ საბირჟო ცნობები.** 10 აგვისტოს ტფილისში შეთანხმება არ მომხდარა. პროცენტიან ქაღალდების ფასი შემდეგი იყო: ტფ. ქალაქის საკრედიტო საზოგადოების 5% ობლიგაციებისა: აფასებდნენ—85 მან. 10 კ., აძლევდნენ—84 მან. 45 კ., ტფ. სათავად-აზნაურო საადგილ-მამულო ბანკის 5% გირავნობის ფურცლებისა: აფასებდნენ—83 მან. 20 კ., აძლევდნენ—82 მან. 65 კ. და ქუთაისის სათავად-აზნაურო საადგილ-მამულო ბანკის 5% გირავნობის ფურცლებისა: აფასებდნენ—79 მან. 75 კაპ., აძლევდნენ—78 მან. 50 კაპ., სახელმწიფო მომგებიან ბილეთების საკურსო ნორმა შემდეგი იყო: პირველ სესხის ბილეთებისა—484 მ. 50 კაპ., მეორისა—353 მან., 50 კაპ. და მესამისა—314 მან.

**◆** 9 აგვისტოს გუნიბის ქუჩაზე ს. № 44 გ. ნ. ღოღობერიძის ბინაში შესულა ბოროტ-გამზრახველი და ორი შარვალი მოუპარავს, ამ დროს ღოღობერიძეს ქურდი შეუნიშნავს გამოჰკიდებია და ეკვით დაუტყრათ კარაპეტ თუმანოვი, რომელმაც ქურდობაზე უარი სთქვა.

### საზოგადოებანი და კრებები

**◆ ავლაბარში ქართულ სახალხო წარმოდგენების მმართველ წრის** წევრთა წლიურ კრების გაგრძელება დანიშნულია დღეისთვის, დილის 11 საათზე, ავლაბრის თეატრში.

### სასწავლებლებში

**◆ ახალი სკოლა.** ქრისტიანობის აღმადგენელი საზოგადოება მომავალ სამოსწავლო წლიდან ერთკლასიან სამრევლო სკოლას აარსებს გორის მაზრის სოფელ გუჯარეთში.

**◆ საბაღოსნო სასწავლებელში** შესვლის მსურველნი წელს ბლომად არიან. სასწავლებლის გამგეს ამ ჟამად ამიერ-კავკასიის სხვა და სხვა კუთხიდან ეკითხებიან: რამდენი თავისუფალი ადგილია, რა წესებით არსებობს სკოლა და რა პროგრამით სწარმოებს სწავლა. სასწავლებლის გამგე ყველა დაინტერესებულ პირსა და საზოგადოებას დაწვრილებით პასუხს აძლევს.

### გორი.

**◆** ეს რამდენიმე დღეა ქალაქში ციცაც სულით-ავადმყოფი გაჩნდა. იგი შუახნის კაცია; ტანისამოსს იხდის და შიშველი დაიარება წყლის არხში ტფილისის ქუჩაზე. ყიჟინით უკან დასდევს პაწია ბავშვების მთელი ხროვა და გაოცებული შესცქერის ამ „უცნაურ“ ადამიანს. ამბობენ იგი ქართველია, სოფ. მეჯვრის ხევის მცხოვრები, გვარად წკრიალაშვილი, უმუშავნია გორის საკანტონო სასამართლოში და ბოლოს ჭკუაზე შემცდარა. საოცარი ის არის, რომ ადგილობრივი ადმინისტრაცია ამას არავითარ ყურადღებას არ აქცევს.

### სოფლად.

**◆ სოფ. არხოტი** (პირიქითი ხევსურეთი). ივლისის გასულს ქისტი-ყაჩაღები მთაში ნახირს დაეცნენ და ცხენები გაირეკეს. ამათ ახორტელების მდევრები დაედევნენ და მიჯნის იქით „ნეთხის მთაში“ (ქისტების სოფელია) წამოეწივნენ. ასტყდა სროლა, რომლის დროსაც მოკლულ იქნა ორი ქისტი და რამდენიმე დაიჭრა. არხოტელებისაგან არავინ არ დაჭრილა.

**შეცდომის გასწორება.** „სახალხო გაზეთის“ გუშინდელ ნომერში სწერია: წ.-კ. საზოგადოების მთავარი გამგეობა შეუდგა ანგარიშის შედგენასო. კი არ შეუდგა, არამედ **ანგარიში უკვე მზად არის დასაბეჭდად.** იქვე სწერია, ვითომც განყოფილებებში ითვლებოდეს 20040 წევრი; ითვლება მხოლოდ 2040 წევრი.

## ღღიური

გეგმის უძრწნლობა.

ადამიანს ყოველთვის წინასწარ შემუშავებული გეგმა უნდა ჰქონდეს, მისი ცხოვრება გეგმას უნდა ეთანხმებოდეს, მისი მოქმედება გეგმის თანახმად უნდა სწარმოებდეს. მაშინ მისი მოღვაწეობა უფრო ნაყოფიერია, მისი სიცოცხლე უკეთ მოწყობილი და უზრუნველყოფილი, მისი არსებობა შეგნებულია, სწორედ ასეთი, როგორიც უნდა იყოს გონიერის არსებისა. — შეუგნებელის განუვითარებელის ადამიანის ცხოვრება კი მუდამ შემთხვევაზე, ალალბედზე ჰკიდია; იმას ემორჩილება, რასაც უცაბედი გარემოება მოუტანს, დღეს ერთს ჰფიქრობს და აკეთებს, ხვალ მეორეს, დღევანდელი გაკეთებული ხვალინდელს არ შეესაბამება, ხვალინდელი—მერმენდელს; ხშირად ისეთს გზას დაადგება, რომელიც ოვითონ არ იცის, სად მიიყვანს, მიდის თვალახვეული; არ შეუძლიან აირჩიოს უკეთესი საშუალება, რადგან არა აქვს გამორკვეული მიზანი, მკრთალად ჰფიქრობს ძომავალისთვის, რადგან იგი რაღაც მძიმე ბურუსითაა შემოსილი. ასეთი კაცის ცხოვრება მუდამ არეულ-დარეულია, ღარიბული, უბედური; ასეთი კაცი უძლურია არსებობის ბრძოლაში.

თუ ამდენად საზარალოა და მავნებელი გეგმის უქონლობა, წინასწარის გეგმის შეუშუშავებლობა კერძო ადამიანისთვის, მით უფრო დამღუპველია ეს საზოგადოების ცხოვრებაში, მთელი ერისათვის. თუ ამ თვალსაზრისით განვიხილავთ ჩვენს

# ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ

## Ամերիկահայ գրականության ամենամեծ ներկայացուցիչը

Ամերիկահայ գրականության ամենամեծ ներկայացուցիչը, անկասկած, Վիլյամ Սարոյանն է։ Նա ծնվել է 1908 թվականի օգոստոսի 31-ին Կալիֆոռնիայի Ֆրեզնո քաղաքում։ Նրա հայրը՝ Արմենակ Սարոյանը, Վանի նահանգի Սարոյան գյուղից էր։ Մայրը՝ Տաղուհի Գոգչյանը, Բիթլիսից։ Երկուսն էլ ամերիկահայ գաղթականության առաջին ալիքի ներկայացուցիչներ էին։

Սարոյանի մանկությունը անցել է աղքատության մեջ։ Հայրը մահացել է, երբ տղան երեք տարեկան էր։ Մայրը մեծ դժվարությամբ է մեծացրել երեխաներին։ Վիլյամը ստիպված է եղել վաղ տարիքից աշխատել։ Նա վաճառել է թերթեր, աշխատել է հեռագրատանը, հետո՝ գրադարանում։ Ինքնակրթությունը նրա համար դարձել է կյանքի իմաստ։

Սարոյանի առաջին պատմվածքները տպագրվել են 1930-ական թվականներին։ Նրանք անմիջապես գրավել են ընթերցողների ուշադրությունը։ Գրողը ստեղծել է իր յուրահատուկ ոճը՝ կարճ նախադասություններ, պարզ բառապաշար, խորը հոգեբանություն։ Նրա հերոսները սովորական մարդիկ են՝ իրենց հոգսերով, երազանքներով, հաճախ՝ տխուր, բայց միշտ հույսով լի։

Սարոյանի ամենահայտնի գործերից են «Մարդկային կատակ» (1943) վեպը, «Իմ անունը Արամ» (1940) պատմվածքների ժողովածուն, «Ես, Քլաուդիուս» (1935) վեպը, «Ռիսկի տակ» (1951) պիեսը։ Նրա գրվածքներում միշտ զգացվում է հայկական հոգևոր արմատների ազդեցությունը։ Հայ ընտանիքի պաշտամունքը, հյուրասիրության սովորույթները, հայրենիքի կարոտը՝ այս ամենը ներկա է գրեթե յուրաքանչյուր ստեղծագործության մեջ։

Սարոյանը երբեք չի մոռացել իր ծագումը։ Նա մի քանի անգամ եղել է Հայաստանում, հանդիպել է գրողների հետ։ Նրա գրքերը թարգմանվել են հարյուրից ավելի լեզուների։ Հայերեն առաջին գիրքը՝ «Իմ անունը Արամ» ժողովածուն, լույս է տեսել 1945 թվականին։

Սարոյանը մահացել է 1981 թվականի մայիսի 18-ին Ֆրեզնոյում։ Նրա մոխիրները թաղված են հայրենի գյուղում՝ Սարոյանում։ Գրողի տունը-թանգարանը այսօր դարձել է ուխտատեղի հազարավոր հայերի համար։

## Ամերիկահայ գրականության ամենամեծ ներկայացուցիչը

Ամերիկահայ գրականության ամենամեծ ներկայացուցիչը, անկասկած, Վիլյամ Սարոյանն է։ Նա ծնվել է 1908 թվականի օգոստոսի 31-ին Կալիֆոռնիայի Ֆրեզնո քաղաքում։ Նրա հայրը՝ Արմենակ Սարոյանը, Վանի նահանգի Սարոյան գյուղից էր։ Մայրը՝ Տաղուհի Գոգչյանը, Բիթլիսից։ Երկուսն էլ ամերիկահայ գաղթականության առաջին ալիքի ներկայացուցիչներ էին։

Սարոյանի մանկությունը անցել է աղքատության մեջ։ Հայրը մահացել է, երբ տղան երեք տարեկան էր։ Մայրը մեծ դժվարությամբ է մեծացրել երեխաներին։ Վիլյամը ստիպված է եղել վաղ տարիքից աշխատել։ Նա վաճառել է թերթեր, աշխատել է հեռագրատանը, հետո՝ գրադարանում։ Ինքնակրթությունը նրա համար դարձել է կյանքի իմաստ։

Սարոյանի առաջին պատմվածքները տպագրվել են 1930-ական թվականներին։ Նրանք անմիջապես գրավել են ընթերցողների ուշադրությունը։ Գրողը ստեղծել է իր յուրահատուկ ոճը՝ կարճ նախադասություններ, պարզ բառապաշար, խորը հոգեբանություն։ Նրա հերոսները սովորական մարդիկ են՝ իրենց հոգսերով, երազանքներով, հաճախ՝ տխուր, բայց միշտ հույսով լի։

Սարոյանի ամենահայտնի գործերից են «Մարդկային կատակ» (1943) վեպը, «Իմ անունը Արամ» (1940) պատմվածքների ժողովածուն, «Ես, Քլաուդիուս» (1935) վեպը, «Ռիսկի տակ» (1951) պիեսը։ Նրա գրվածքներում միշտ զգացվում է հայկական հոգևոր արմատների ազդեցությունը։ Հայ ընտանիքի պաշտամունքը, հյուրասիրության սովորույթները, հայրենիքի կարոտը՝ այս ամենը ներկա է գրեթե յուրաքանչյուր ստեղծագործության մեջ։

Սարոյանը երբեք չի մոռացել իր ծագումը։ Նա մի քանի անգամ եղել է Հայաստանում, հանդիպել է գրողների հետ։ Նրա գրքերը թարգմանվել են հարյուրից ավելի լեզուների։ Հայերեն առաջին գիրքը՝ «Իմ անունը Արամ» ժողովածուն, լույս է տեսել 1945 թվականին։

Սարոյանը մահացել է 1981 թվականի մայիսի 18-ին Ֆրեզնոյում։ Նրա մոխիրները թաղված են հայրենի գյուղում՝ Սարոյանում։ Գրողի տունը-թանգարանը այսօր դարձել է ուխտատեղի հազարավոր հայերի համար։

## Ամերիկահայ գրականության ամենամեծ ներկայացուցիչը

Ամերիկահայ գրականության ամենամեծ ներկայացուցիչը, անկասկած, Վիլյամ Սարոյանն է։ Նա ծնվել է 1908 թվականի օգոստոսի 31-ին Կալիֆոռնիայի Ֆրեզնո քաղաքում։ Նրա հայրը՝ Արմենակ Սարոյանը, Վանի նահանգի Սարոյան գյուղից էր։ Մայրը՝ Տաղուհի Գոգչյանը, Բիթլիսից։ Երկուսն էլ ամերիկահայ գաղթականության առաջին ալիքի ներկայացուցիչներ էին։

Սարոյանի մանկությունը անցել է աղքատության մեջ։ Հայրը մահացել է, երբ տղան երեք տարեկան էր։ Մայրը մեծ դժվարությամբ է մեծացրել երեխաներին։ Վիլյամը ստիպված է եղել վաղ տարիքից աշխատել։ Նա վաճառել է թերթեր, աշխատել է հեռագրատանը, հետո՝ գրադարանում։ Ինքնակրթությունը նրա համար դարձել է կյանքի իմաստ։

Սարոյանի առաջին պատմվածքները տպագրվել են 1930-ական թվականներին։ Նրանք անմիջապես գրավել են ընթերցողների ուշադրությունը։ Գրողը ստեղծել է իր յուրահատուկ ոճը՝ կարճ նախադասություններ, պարզ բառապաշար, խորը հոգեբանություն։ Նրա հերոսները սովորական մարդիկ են՝ իրենց հոգսերով, երազանքներով, հաճախ՝ տխուր, բայց միշտ հույսով լի։

Սարոյանի ամենահայտնի գործերից են «Մարդկային կատակ» (1943) վեպը, «Իմ անունը Արամ» (1940) պատմվածքների ժողովածուն, «Ես, Քլաուդիուս» (1935) վեպը, «Ռիսկի տակ» (1951) պիեսը։ Նրա գրվածքներում միշտ զգացվում է հայկական հոգևոր արմատների ազդեցությունը։ Հայ ընտանիքի պաշտամունքը, հյուրասիրության սովորույթները, հայրենիքի կարոտը՝ այս ամենը ներկա է գրեթե յուրաքանչյուր ստեղծագործության մեջ։

Սարոյանը երբեք չի մոռացել իր ծագումը։ Նա մի քանի անգամ եղել է Հայաստանում, հանդիպել է գրողների հետ։ Նրա գրքերը թարգմանվել են հարյուրից ավելի լեզուների։ Հայերեն առաջին գիրքը՝ «Իմ անունը Արամ» ժողովածուն, լույս է տեսել 1945 թվականին։

Սարոյանը մահացել է 1981 թվականի մայիսի 18-ին Ֆրեզնոյում։ Նրա մոխիրները թաղված են հայրենի գյուղում՝ Սարոյանում։ Գրողի տունը-թանգարանը այսօր դարձել է ուխտատեղի հազարավոր հայերի համար։

## ԱՐՇԱԿ ՉՈՊԱՆԻ ՎԱՐԴԱՎԱՌ ԵՐԳԵՐԸ

Ներածական խոսքը՝ Ռուբեն Սևակի

Հրատարակչություն «Սովետական գրող», Երևան, 1964 թ., 216 էջ

Արշակ Չոպանի (1872–1937) անունը հայ գրականության պատմության մեջ միշտ կապվել է ռոմանտիկ պոեզիայի, ազգային-հայրենասիրական թեմաների, ինչպես նաև ժողովրդական բանահյուսության հարուստ աղբյուրներից սնվող ստեղծագործական ոճի հետ։ Նրա երգերը տասնամյակներ շարունակ ապրել են ժողովրդի շրթունքներին՝ դառնալով նրա հոգևոր կյանքի անբաժան մասը։ Հենց այդ պատճառով էլ դրանք հաճախ հրատարակվել են առանց հեղինակի անվան նշման, իբրև ժողովրդական ստեղծագործություններ։

Ներկայացվող ժողովածուն ընդգրկում է Չոպանի ամենասիրված 180 երգերն ու տաղերը, որոնք ամբողջական պատկերացում են տալիս նրա ստեղծագործական ուղու մասին։ Ռուբեն Սևակի ներածական խոսքը օգնում է ընթերցողին ավելի խորությամբ ընկալել երգերի գաղափարական ու գեղարվեստական արժեքները։

Գրքի վերջում տրված են երգերի նոտագրությունները, որոնք հնարավորություն են տալիս կատարելու այդ երգերը նաև երաժշտական գործիքներով։

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ

## Ամերիկահայ գրականության ամենամեծ ներկայացուցիչը

Ամերիկահայ գրականության ամենամեծ ներկայացուցիչը, անկասկած, Վիլյամ Սարոյանն է։ Նա ծնվել է 1908 թվականի օգոստոսի 31-ին Կալիֆոռնիայի Ֆրեզնո քաղաքում։ Նրա հայրը՝ Արմենակ Սարոյանը, Վանի նահանգի Սարոյան գյուղից էր։ Մայրը՝ Տաղուհի Գոգչյանը, Բիթլիսից։ Երկուսն էլ ամերիկահայ գաղթականության առաջին ալիքի ներկայացուցիչներ էին։

Սարոյանի մանկությունը անցել է աղքատության մեջ։ Հայրը մահացել է, երբ տղան երեք տարեկան էր։ Մայրը մեծ դժվարությամբ է մեծացրել երեխաներին։ Վիլյամը ստիպված է եղել վաղ տարիքից աշխատել։ Նա վաճառել է թերթեր, աշխատել է հեռագրատանը, հետո՝ գրադարանում։ Ինքնակրթությունը նրա համար դարձել է կյանքի իմաստ։

Սարոյանի առաջին պատմվածքները տպագրվել են 1930-ական թվականներին։ Նրանք անմիջապես գրավել են ընթերցողների ուշադրությունը։ Գրողը ստեղծել է իր յուրահատուկ ոճը՝ կարճ նախադասություններ, պարզ բառապաշար, խորը հոգեբանություն։ Նրա հերոսները սովորական մարդիկ են՝ իրենց հոգսերով, երազանքներով, հաճախ՝ տխուր, բայց միշտ հույսով լի։

Սարոյանի ամենահայտնի գործերից են «Մարդկային կատակ» (1943) վեպը, «Իմ անունը Արամ» (1940) պատմվածքների ժողովածուն, «Ես, Քլաուդիուս» (1935) վեպը, «Ռիսկի տակ» (1951) պիեսը։ Նրա գրվածքներում միշտ զգացվում է հայկական հոգևոր արմատների ազդեցությունը։ Հայ ընտանիքի պաշտամունքը, հյուրասիրության սովորույթները, հայրենիքի կարոտը՝ այս ամենը ներկա է գրեթե յուրաքանչյուր ստեղծագործության մեջ։

Սարոյանը երբեք չի մոռացել իր ծագումը։ Նա մի քանի անգամ եղել է Հայաստանում, հանդիպել է գրողների հետ։ Նրա գրքերը թարգմանվել են հարյուրից ավելի լեզուների։ Հայերեն առաջին գիրքը՝ «Իմ անունը Արամ» ժողովածուն, լույս է տեսել 1945 թվականին։

Սարոյանը մահացել է 1981 թվականի մայիսի 18-ին Ֆրեզնոյում։ Նրա մոխիրները թաղված են հայրենի գյուղում՝ Սարոյանում։ Գրողի տունը-թանգարանը այսօր դարձել է ուխտատեղի հազարավոր հայերի համար։

## ԱՐՇԱԿ ՉՈՊԱՆԻ ՎԱՐԴԱՎԱՌ ԵՐԳԵՐԸ

Ներածական խոսքը՝ Ռուբեն Սևակի

Հրատարակչություն «Սովետական գրող», Երևան, 1964 թ., 216 էջ

Արշակ Չոպանի (1872–1937) անունը հայ գրականության պատմության մեջ միշտ կապվել է ռոմանտիկ պոեզիայի, ազգային-հայրենասիրական թեմաների, ինչպես նաև ժողովրդական բանահյուսության հարուստ աղբյուրներից սնվող ստեղծագործական ոճի հետ։ Նրա երգերը տասնամյակներ շարունակ ապրել են ժողովրդի շրթունքներին՝ դառնալով նրա հոգևոր կյանքի անբաժան մասը։ Հենց այդ պատճառով էլ դրանք հաճախ հրատարակվել են առանց հեղինակի անվան նշման, իբրև ժողովրդական ստեղծագործություններ։

Ներկայացվող ժողովածուն ընդգրկում է Չոպանի ամենասիրված 180 երգերն ու տաղերը, որոնք ամբողջական պատկերացում են տալիս նրա ստեղծագործական ուղու մասին։ Ռուբեն Սևակի ներածական խոսքը օգնում է ընթերցողին ավելի խորությամբ ընկալել երգերի գաղափարական ու գեղարվեստական արժեքները։

Գրքի վերջում տրված են երգերի նոտագրությունները, որոնք հնարավորություն են տալիս կատարելու այդ երգերը նաև երաժշտական գործիքներով։

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ

## Ամերիկահայ գրականության ամենամեծ ներկայացուցիչը

Ամերիկահայ գրականության ամենամեծ ներկայացուցիչը, անկասկած, Վիլյամ Սարոյանն է։ Նա ծնվել է 1908 թվականի օգոստոսի 31-ին Կալիֆոռնիայի Ֆրեզնո քաղաքում։ Նրա հայրը՝ Արմենակ Սարոյանը, Վանի նահանգի Սարոյան գյուղից էր։ Մայրը՝ Տաղուհի Գոգչյանը, Բիթլիսից։ Երկուսն էլ ամերիկահայ գաղթականության առաջին ալիքի ներկայացուցիչներ էին։

Սարոյանի մանկությունը անցել է աղքատության մեջ։ Հայրը մահացել է, երբ տղան երեք տարեկան էր։ Մայրը մեծ դժվարությամբ է մեծացրել երեխաներին։ Վիլյամը ստիպված է եղել վաղ տարիքից աշխատել։ Նա վաճառել է թերթեր, աշխատել է հեռագրատանը, հետո՝ գրադարանում։ Ինքնակրթությունը նրա համար դարձել է կյանքի իմաստ։

Սարոյանի առաջին պատմվածքները տպագրվել են 1930-ական թվականներին։ Նրանք անմիջապես գրավել են ընթերցողների ուշադրությունը։ Գրողը ստեղծել է իր յուրահատուկ ոճը՝ կարճ նախադասություններ, պարզ բառապաշար, խորը հոգեբանություն։ Նրա հերոսները սովորական մարդիկ են՝ իրենց հոգսերով, երազանքներով, հաճախ՝ տխուր, բայց միշտ հույսով լի։

Սարոյանի ամենահայտնի գործերից են «Մարդկային կատակ» (1943) վեպը, «Իմ անունը Արամ» (1940) պատմվածքների ժողովածուն, «Ես, Քլաուդիուս» (1935) վեպը, «Ռիսկի տակ» (1951) պիեսը։ Նրա գրվածքներում միշտ զգացվում է հայկական հոգևոր արմատների ազդեցությունը։ Հայ ընտանիքի պաշտամունքը, հյուրասիրության սովորույթները, հայրենիքի կարոտը՝ այս ամենը ներկա է գրեթե յուրաքանչյուր ստեղծագործության մեջ։

Սարոյանը երբեք չի մոռացել իր ծագումը։ Նա մի քանի անգամ եղել է Հայաստանում, հանդիպել է գրողների հետ։ Նրա գրքերը թարգմանվել են հարյուրից ավելի լեզուների։ Հայերեն առաջին գիրքը՝ «Իմ անունը Արամ» ժողովածուն, լույս է տեսել 1945 թվականին։

Սարոյանը մահացել է 1981 թվականի մայիսի 18-ին Ֆրեզնոյում։ Նրա մոխիրները թաղված են հայրենի գյուղում՝ Սարոյանում։ Գրողի տունը-թանգարանը այսօր դարձել է ուխտատեղի հազարավոր հայերի համար։

## ԱՐՇԱԿ ՉՈՊԱՆԻ ՎԱՐԴԱՎԱՌ ԵՐԳԵՐԸ

Ներածական խոսքը՝ Ռուբեն Սևակի

Հրատարակչություն «Սովետական գրող», Երևան, 1964 թ., 216 էջ

Արշակ Չոպանի (1872–1937) անունը հայ գրականության պատմության մեջ միշտ կապվել է ռոմանտիկ պոեզիայի, ազգային-հայրենասիրական թեմաների, ինչպես նաև ժողովրդական բանահյուսության հարուստ աղբյուրներից սնվող ստեղծագործական ոճի հետ։ Նրա երգերը տասնամյակներ շարունակ ապրել են ժողովրդի շրթունքներին՝ դառնալով նրա հոգևոր կյանքի անբաժան մասը։ Հենց այդ պատճառով էլ դրանք հաճախ հրատարակվել են առանց հեղինակի անվան նշման, իբրև ժողովրդական ստեղծագործություններ։

Ներկայացվող ժողովածուն ընդգրկում է Չոպանի ամենասիրված 180 երգերն ու տաղերը, որոնք ամբողջական պատկերացում են տալիս նրա ստեղծագործական ուղու մասին։ Ռուբեն Սևակի ներածական խոսքը օգնում է ընթերցողին ավելի խորությամբ ընկալել երգերի գաղափարական ու գեղարվեստական արժեքները։

Գրքի վերջում տրված են երգերի նոտագրությունները, որոնք հնարավորություն են տալիս կատարելու այդ երգերը նաև երաժշտական գործիքներով։

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ

## Ամերիկահայ գրականության ամենամեծ ներկայացուցիչը

Ամերիկահայ գրականության ամենամեծ ներկայացուցիչը, անկասկած, Վիլյամ Սարոյանն է։ Նա ծնվել է 1908 թվականի օգոստոսի 31-ին Կալիֆոռնիայի Ֆրեզնո քաղաքում։ Նրա հայրը՝ Արմենակ Սարոյանը, Վանի նահանգի Սարոյան գյուղից էր։ Մայրը՝ Տաղուհի Գոգչյանը, Բիթլիսից։ Երկուսն էլ ամերիկահայ գաղթականության առաջին ալիքի ներկայացուցիչներ էին։

Սարոյանի մանկությունը անցել է աղքատության մեջ։ Հայրը մահացել է, երբ տղան երեք տարեկան էր։ Մայրը մեծ դժվարությամբ է մեծացրել երեխաներին։ Վիլյամը ստիպված է եղել վաղ տարիքից աշխատել։ Նա վաճառել է թերթեր, աշխատել է հեռագրատանը, հետո՝ գրադարանում։ Ինքնակրթությունը նրա համար դարձել է կյանքի իմաստ։

Սարոյանի առաջին պատմվածքները տպագրվել են 1930-ական թվականներին։ Նրանք անմիջապես գրավել են ընթերցողների ուշադրությունը։ Գրողը ստեղծել է իր յուրահատուկ ոճը՝ կարճ նախադասություններ, պարզ բառապաշար, խորը հոգեբանություն։ Նրա հերոսները սովորական մարդիկ են՝ իրենց հոգսերով, երազանքներով, հաճախ՝ տխուր, բայց միշտ հույսով լի։

Սարոյանի ամենահայտնի գործերից են «Մարդկային կատակ» (1943) վեպը, «Իմ անունը Արամ» (1940) պատմվածքների ժողովածուն, «Ես, Քլաուդիուս» (1935) վեպը, «Ռիսկի տակ» (1951) պիեսը։ Նրա գրվածքներում միշտ զգացվում է հայկական հոգևոր արմատների ազդեցությունը։ Հայ ընտանիքի պաշտամունքը, հյուրասիրության սովորույթները, հայրենիքի կարոտը՝ այս ամենը ներկա է գրեթե յուրաքանչյուր ստեղծագործության մեջ։

Սարոյանը երբեք չի մոռացել իր ծագումը։ Նա մի քանի անգամ եղել է Հայաստանում, հանդիպել է գրողների հետ։ Նրա գրքերը թարգմանվել են հարյուրից ավելի լեզուների։ Հայերեն առաջին գիրքը՝ «Իմ անունը Արամ» ժողովածուն, լույս է տեսել 1945 թվականին։

Սարոյանը մահացել է 1981 թվականի մայիսի 18-ին Ֆրեզնոյում։ Նրա մոխիրները թաղված են հայրենի գյուղում՝ Սարոյանում։ Գրողի տունը-թանգարանը այսօր դարձել է ուխտատեղի հազարավոր հայերի համար։

## ԱՐՇԱԿ ՉՈՊԱՆԻ ՎԱՐԴԱՎԱՌ ԵՐԳԵՐԸ

Ներածական խոսքը՝ Ռուբեն Սևակի

Հրատարակչություն «Սովետական գրող», Երևան, 1964 թ., 216 էջ

Արշակ Չոպանի (1872–1937) անունը հայ գրականության պատմության մեջ միշտ կապվել է ռոմանտիկ պոեզիայի, ազգային-հայրենասիրական թեմաների, ինչպես նաև ժողովրդական բանահյուսության հարուստ աղբյուրներից սնվող ստեղծագործական ոճի հետ։ Նրա երգերը տասնամյակներ շարունակ ապրել են ժողովրդի շրթունքներին՝ դառնալով նրա հոգևոր կյանքի անբաժան մասը։ Հենց այդ պատճառով էլ դրանք հաճախ հրատարակվել են առանց հեղինակի անվան նշման, իբրև ժողովրդական ստեղծագործություններ։

Ներկայացվող ժողովածուն ընդգրկում է Չոպանի ամենասիրված 180 երգերն ու տաղերը, որոնք ամբողջական պատկերացում են տալիս նրա ստեղծագործական ուղու մասին։ Ռուբեն Սևակի ներածական խոսքը օգնում է ընթերցողին ավելի խորությամբ ընկալել երգերի գաղափարական ու գեղարվեստական արժեքները։

Գրքի վերջում տրված են երգերի նոտագրությունները, որոնք հնարավորություն են տալիս կատարելու այդ երգերը նաև երաժշտական գործիքներով։

განვითარების საქმე; მაგრამ ძლიერ ვერ აუყოლებია დანარჩენებს, რომელნიც ჰფიქრობენ, რომ წმინდა მუსიკა შექმნილია „წმინდა მსმენელთათვის.“

დღევანდელ დაშატებაში ჩვენი მკითხველები იხილავენ ილიკოს სურათს.

## ბალკანეთის მდგომარეობა

(დეპეშ. ჰეტ. სააგენტოსაგან)

**9 აგვისტო**

**ლონდონი.** „დეილი ტელეგრაფი“ აქვეყნებს სტამბოლელ კორესპონდენტის დეპეშას, რომელიც შეიცავს მოხსენებას, ვითომც რუსის მოხელესაგან წარდგენილს, შესახებ ბულგარელებისაგან ჩადენილ სიმკაცრისა ადრიანოპოლის აღების დროს.

**პრაგა.** ჩეხების გაზეთები აღტაცებით ეგებებიან რუსეთის გამოსვლას ბულგარეთის დასაცავად. „ნაროდნი ლისტი“ ამბობს: „რუსეთი, დამნაშავის, მაგრამ საკმარისად დასჯილის დაცვით ასრულებს სლავიანთა სახელმწიფოს ვალს“.

**სოფია.** ბუქარესტს წავიდა შიკრიკი უმაღლესად დამტკიცებული ზავით.

**ათინა.** ათინის საიგენტო რწმუნებულია გადაჭრით უარჰყოფს უსამართლო და არაფერზე არ დამყარებული ხმები, ვითომც ბერძნები წინადადებას აძლევენ ოსმალებს, დაიჭირონ მათგან დატოვებული მიწა-წყალი.

**სკოპლე.** ჯარის დათხოვნის საქმე ნელა ხდება, რადგანაც ჯარისკაცნი 5 დღე კარანტინში უნდა იყვნენ. კრასნიჩეს მახლობლად, ავტიანომიურ ალბანეთის საზღვარზე თავი მოიყარა 10 ათასმა ალბანელმა, სერბიისაგან და ჩერნოგორიისაგან დაჭერილ მიწა-წყლებიდან გამოქცეულებმა. მათ წინ უძღვენია გამოჩენილი ბელადები ისა ბელატინაცი, ბაირაჰმოზური, რიზა ბეი. ჯერ წუნარად არიან, მაგრამ კერძო ცნობებით ლაკოვოზე თავდასხმას აპირებენ. ალბანელ ბეგებთა შორის უთანხმოება არ მოსპობილა.

**ბერლინი.** საპოლიტიკო განუყოფილების უფროსმა მიიღო ადრიანოპოლის მცხოვრებთა დეპუტაცია და აღუთქვა მათი სურვილის საგარეო საქმეთა სტატს-სეკრეტრისათვის გადაცემა.

**სოფია.** გაზეთი „მირ-ი“ სწერს: ბულგარელების 100 სკოლაზე მეტი და ამდენივე ეკლესიები დაკეტილია სერბიელებისაგან. მოძღვარნი ტ მასწავლებელნი ან მოკლულნი, ან დატყვევებულნი ან გაძევებულნი არიან. ბულგარელი ეპისკოპოსი იძულებულიყვენ წასულიყვნენ ეპარქიიდან. ყველა ეს ხათლად გვიჩვენებს, თუ როგორია სერბიელების საიდუმლო განზრახვა. ბულგარეთმა უნდა მოსთხოვოს სერბიას გაძევებულთა დაბრუნება და ეკლესიებისა და სკოლების ბულგარელ საზოგადოებათათვის გადაცემა, რადგანაც მათ თავისუფლება უნდა ჰქონდეთ მინიჭებული. თუ სერბია არ დასთანხმდა, მან სხვა ღონისძიებანი უნდა გამოძებნოს, რომ უზრუნველ ჰყოს ელემენტარული თავისუფლება თავის თვისტომთათვის. ამ შემთხვევაში მას შეუძლიან მიენდოს დიდ სახელმწიფოთ. თუ კი ალბანელებს და კუცოვლახებს მიენიჭათ უფლება ეროვნულ თავისუფლებისა, სრულიად შეუწყნარებელია, რომ ბულგარელები ძალდატანებით სერბიელებად ქ ბერძნებად აქციონ.

**სოფია.** ეისკოვის ქალაქის უფროსის თანაშემწე იტყობინება, რომ სადამოთი ქალაქზე გადაიარა ოსმალეთის საფრენმა მანქანამ და წავიდა ტირნოვოსაკენ და სეიმენისაკენ; ძალიან მაღლა შემოტრიალდა და სამხრეთისაკენ გაფრინდა. საფრენი მანქანის გამოჩენამ ხალხი ძალიანააშფოთა.

**სოფია.** იუგლუკიდან გამოქცეულნი იტყობინებიან, რომ ბაშიბუზუკები კირკალისკენ მიდიან. მათ უკან მიჰყვება მუდმივი ჯარი, გამოქცეულთ დაუნახავთ, როგორ მოუკიდეს ცეცხლი მათ სოფელს. ოსმალთა ბრბოები მახორის მიდამოებში მოქმედებენ.

მოსული ცნობებით, სალონიკში სიკვდილ-მისჯილთა შორის არიან პატივსაცემი ბულგარელი ვაჭრები, რომელნიც მუდამ მტრულად ეპყრობოდნენ რევოლიუციას. მათ აბრალებენ ჩერნოზაკვის ბრბოში მონაწილეობას. ბულგარეთმა მიჰმართა სახელმწიფოთ, რომ მათ ჩარევით ხელი შეუშალონ განაჩენის სისრულეში მოყვანას.

## დეპეშები

(დეპეშათა ჰეტერბ. სააგენტოსაგან).

**9 აგვისტო.**

**უცხოეთი.**

**ჰალბერშტადტი.** მფრინავი მხედარი შმიდტი ჩამოვარდა 300 მეტრის სიმაღლიდან და სასიკვდილოდ დაშავდა.

**სტოკჰოლმი.** ვარჯიშობის დროს ჯავშნიანი გემი დაეჯახა სამხედრო ნავს, რომელიც მაშინვე დაიძირა.

**ზაგრები.** კომისარ სველრაშას ჭრილობა დაუჩირქდა და ამიტომ აპერაცია გაუკეთეს. მდგომარეობა საკმაყოფილო აქვს.

**მადრიდი.** გაზეთის ცნობებით რაისულს უნდა თავს დაესხის ჯასუსტა-კოლორადოს და ცეტუა-ტეტუანის მიდამოების სიმაგრეებს.

**ედინბურგი.** სუფრაჟისტ ქალებმა ცეცხლი გაუჩინეს ბირჟის მაკლერის სახლს და სკოლას.

**ნანკინი.** შეიმბოხეთა სარდალმა გერმანიის ელჩს ბარათი გაუგზავნა და არწმუნებს, რომ გერმანიის სამხედრო გემმა ესროლა ზარბაზანი მეამბოხეთა სიმაგრეებსაო, ამიტომ სარდალი იმუქრება, რომ სროლას აუტეხს გემსაც და საელჩოსაც. გერმანიის ელჩმა გემის უფროსის თანხმობით უპასუხა მეამბოხეთა სარდალს, რომ გერმანიის გემს არ უსროლია ზარბაზანი მეამბოხეთათვის და პროტესტს უცხადებს მუქარისათვის.

**ბერლინი.** მოვიდა ადრიანოპოლის დელეგაცია.

**ვაშინგტონი.** ვილსონმა განაცხადა, რომ დაუყონებლივ მიჰმართავს კონგრესს ბარათით შესახებ ლინდის მისიისა და შესახებ შეერთებულ სტატების მექსიკასადმი განცხადების და საპასუხო განცხადების გაგზავნისა.

**რუსეთი**

**პეტერბურგი.** ბუჭდვითი სიტყვის კომიტეტმა დაიჭირა გაზ. „სევერნაია პრავდა“ № 7 და „ახალი მუშათა გაზეთი“ № 2.

**ჰელსინგფორსი.** ცენტრალურ სასტატისტიკო ბიუროს გამოკვლევით 1912 წ. ფინლანდიიდან გადასახლებულა, უმეტეს შემთხვევაში ამერიკაში, 10.724 კაცი.

**ვილნა.** სამოსამართლო პალატამ მოსპო ემიგრანტებისათვის ყალბი საბუთების მიხედვით პასპორტების მიცემის საქმე, რომელმაც 1909 წელს დიდი ლაპარაკი გამოიწვია.

**სევასტოპოლი.** მათი იმპერატორობით უდიდებულესობა მობრძანდა შვილებითურთ.

**პეტერბურგი.** საზღვარ-გარეთიდან ბაჟ-გადაუხდელად ნავთის შემოტანა შეიძლება უმაღლესად დამტკიცების დღიდან ე. ი. 1914 წ. 1 იანვრიდან. გზათა სამინისტროს განზრახული აქვს გაჰმართოს ახალი შარა-გზები ავტომობილების სასიარულოდ მოწყობილი. სულ განზრახული 49 ახალი შარა-გზა, 15 ათასი ვერსის მანძილზე 250 მილიონ მან. ღირებული. მიწათ-მომწყობ უწყებას მიეცა 352 ათასი მ., სასოფლო-სამეურნეო თანდან. სულ მიცემული აქვს 2 მილიონი და 33.569 მან.

რედაქტორ-გამომცემელი
ა. ჯუმბაძე.


## საგუბერნიო და საკანცელარიო ცოდნათა კურსები

**არსებული ტფილისის პირველ საკომერციო სასწავლებელთან ორივე სქესისათვის** (მე-XIV წ. არს. შემ.).

კურსებზე ასწავლიან: ბუჰგალტერიას ორმაგ იტალიურ სისტემით, მრეწველობის სხვა ქ სხვა ნაწილის შესაფერისად; კომერციულ კორესპონდენციას, სავაჭრო უფლებას, კალიგრაფისა ქ მსურველთ საბეჭდ მანქანებზე ბეჭვდას, **სწავლა დაიწყება 16 სექტემბერს 1913 წ.** სწავლა გაგრძელდება არა ნაკლებ ექვსი თვისა მეცადინეობა კვირაში სამჯერ იქნება, საღამოობით. **სწავლის ფასი სულ 40 მან.** თხოვნები ტფილისის საკომერციო სასწავლებელის დირექტორის სახელზედ მიიღება სასწავლებლის კანცელარიაში დილის 10 ს.—1 საათამდე. 1420



## მშიმნავსარდიანის პირველი კერძო სამკურნალო

(დაარსებულია 1880 წელს)

ვორონცოვის ძეგლის პირდაპირ.

**ავადმყოფების მიღება ყოველ დღე, გარდა კვირისა.**

**დ ი ლ ი თ:**

**„606“ და „914“**

**11—12 ს. შემხაკუნება**

**კონსულტატიურად.**

**ბ. ა. ნავასარდიანი:** 11—12 ს. ქირურგიული და ვენერიული (სიფილ.) ავად.

**ბ. გ. აგასაროვი:** 1—2 ს. ბავშვთა შინაგანი ავადმყ.

**კ. მ. ჩაქვანი:** 9½—10 ს. თვალისა, შინაგანი და ნერვებისა.

**ზ. ი. ბაბანასოვი:** 10—11 ს. საბებიო, ქალებისა და ბავშვებისა.

**ნ. ტ. მულინი:** 10—12 ს. ყურისა. ცხვირისა და ყელისა.

**მ. გ. ავეტისიანცი:** 11—12 ს. კანისა. სიფილისი. ვენერ., სამ. და ქირურგ.

**ა. პ. კარაპეტიანცი:** 12—1 ს. შინაგანი, საბავშვო და ფვავილის აცრა.

ექიმი ქალი **ო. მ. ტერ-დავიდოვისა** 1—2 ს. საბებიო და ქალების ავადმყ.

**კ. დ. გურგენიძე.** 1—2 საათ. შინაგანი, საბავშვო, ყვავილის აცრა, სისხლის და შარდის ბაქტერიოლოგ. გამოკვლევა. საღამოობით ს—7 საათამდე.

**საღამოთი:**

**მ. გ. ავეტისიანცი:** 6—7 საათ.

რჩევა-დარიგება 50 კაპ. ხელმოკლეთათვის უფასოდ, კონსულტაციები და ოპერაციები მორიგებით.

სამკურნალოს დირექტორი მედიცინისდოქტორი **ბ. ა. ნავასარდიანი.** 1004



## ექიმი ა. შ. მიქელაძე

15 ივნისიდან მიიღებს **შინაგან და ბავშვთა** ხნეულებიან ავადმყოფთ ყოველ დღე საღამოს 5 ს-ნახ. საათიდან 7 საათამდე ახალ ბინაზე—მიხაილოვის პროსპექტი **№ 117.** ტელეფონი 816.

## ექიმი ვ. მუსხელიშვილი

1 მარიამობისთვიდან მიიღებს ავადმყოფებს დილის 9—11½ საათამდე. დიდი მთავრის ქუჩა **№ 67.**

**გონორარეის (სუსხუნატის) წინააღმდეგ უახლესი საშუალება:**

**„SALO—ჰიჩილინი“.**

სწრაფად და არსებითად მოქმედებს და, ექიმთა აზრით, გონივრულ საშუალებად ითვლება. დარიგება კოლოფში ყველა ნამდვილი მხოლოდ ლიტონის კოლოფებითა და ღირს 1 მ. და 1 მ. 80 კ.

**აგრეთვე კარგად მოქმედებს შეტად გართულებულ და ძველებულებულ ავადმყოფობის დროს და სულ მოკლე ხანში სპობს უწყვეტელ მდინარეობას.**

დეპო: Петербургъ, разъѣзжая, № 7 аптека В. Кенгейма. ინახავება ფასდადებით. გასაგზავნი ფოსტის ტრიფის მიხედვით. იშოვება სააფთიაქო საქონლის კავკასიის სახოგადოების საეკროში.

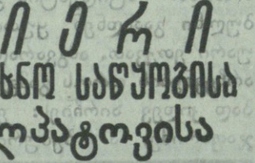
Метиль 22238. 1038



## ფეხსაცმელები თომა დ ჯანუარაშვილის

**მაღაზია-სახელოსნოში,**

მუხრანის ქ.№ 2. ყოველ-ნაირი: **საკუთარი ქ პეტერბ.**



მეხანიკური ნაწარმოები. 527



**საბულალტრო კურსები**

## გ. და მ. ტერ-დავიდიანცისა

ნიკოლაევის ქ., 36, ვორონცოვის ძეგლის ახლო. მიღება 4—7 საათ. საღამოთი. 1416



**თქვენი თვალით იხილეთ და დარწმუნდებით**

**სამკურნალო**

**ბრწყინვალე**

## აბანო

**ხრწნილი**

ძვირფასი მთის ჰაერზე

**ძმ. ურჩულაძეების**

**აბანო მუდმივ განაგრძობს მუშაობას**

1385

ოქროს მედალი ოქროს მედალი

## მკალიერი

**მოსკოვის საქარხნო საწარმოებისა**

**ვლადიმერ ალპატოვისა**

GRAHD-PRIX

ო. მ. უწანიანცის გამგეობით გოლოვინის პროსპ. № 23, სახ. არამიანცისა ტელ. № 14—29. ფასები საქარხნოა 8 კ. და უფრო ძვირიც. ალბომები პირველ მოთხოვნისათანავე გამოიგზავნება უფასოდ. 1393

1078

**საუკეთესო საკვები ცხენებისათვის და საძონლისათვის**

## „კატოკსან“.

**„კატოკსან“** შეიცავს 42% შაქარს (სრულიად რუსეთის შაქრის მრეწველთა ლაბორატორიის ანალიზი № 647.

**„კატოკსან“** საუკეთესო საშუალებაა საქონლის ღონის შერჩენისათვის და შემატებისათვის (მოხსენება ექ. იოტეიკოსი ლიეტის შაქრის მრეწველთა კონგრესზე.

**„კატოკსან“** ხელს უწყობს საქონელს და ცხენებს საქმლის მონელებაში, რაც თავის რიგად ეხმარება შრომის უნარისა და სიცოცხლის უნარის შემატებას.

**„კატოკსან“** ხელ უწყობს რომ რძის მომცემ საქონელს რძე გაუმჯობესოს და დღიური წაწველიც გაადიდოს.

**„კატოკსან“** ფხვნილია და ამიტომ შეიძლება ადვილად გადაურიოთ ქერში და სხვა საქმელში.

**„კატოკსან“** თავის ნოყიერების გამო ძალიან მარგებელია და ეკონომიური საქმელი.

ვინც მოისურვებს გაეგზავნება ერთი ფუთი 1 მ. 20 კ. გაგზავნის ფასს ვიხდით ჩვენ გაგზავნის დროს. ყოველგვარ ცნობა და მომმართებლების აზრი უფასოდ იგზავნება ამიერ-კავკასიისათვის.

ერთად-ერთი წარმომადგენელი ამიერ-კავკასიისთვის **„გეორგი რუსინოვ და კომპ.“** ტფილისში, ვერის დაღმართი № 12, ტელეფონი 11—37 და 11—77. დეპეშით მისამართი: „რუსინოვს—ტფილისი“. 1384.



## მისტროფანე ლაღიძის და სძმ. სამკურნალო

ფრიად სასიამოვნო ლობისათვის მარგესი და სურნელებას

სასმელი და ჯანმრთელ ბელი საამური გემო-

## ხილეული, და მინერალური წყალი

მზადდება საუკეთესო ხილეულის წვნისაგან, წმინდა შაქრით, ქიმიურად განწმენდილ მასალებისაგან, გამოხდილ და ნადული წყალით

**გამოცდილ სპეციალისტის ხელმძღვანელობით.**

რადგანაც ჩვენი ქარხნის წყალის ნაცვლად ხშირად **დაბალ ღირსების წყალს აწვდიან** პატივცემულ საზოგადოებას და აგრეთვე გავრცელებულია ჩვენი ეტიკეტის მიმსგავსებანი, უმორჩილესად ვთხოვთ პატივცემულ საზოგადოებას, **ყურადღება მიაქციოს ბოთლებზე ჩვენს ეტიკეტს ქარხნის ნიშნით და აგრეთვე თავხაცობს ზედ-წარწერით**

**„M. ЛАГИДЗЕ“.**

**ქარხნები: ტფილისში, გოლოვ. პროსპ., № 6, ტელეფონი № 411. ჭუთაისში, პუშკინის ქუჩა, № 5, ტელეფონი № 151.**

1214



**ვაჭრობისა და მრეწველობის სამინისტროს უწყებაში მყოფი**

## საკომერციო ცოდნათა კურსები ს. მ. ფილოსიანისა,

ტფილისი, მიხეილის პროსპექტი, სახლი № 24—4, **ტელეფ. № 976.**

**სპეციალური საკომერციო განათლება ვაჟებისა და ქალებისათვის, კურსის დამთავრების შემდეგ მოწაფეებს ეძლევათ ატესტატი.**

პრაქტიკული მეცადინეობა ისეა მოწყობილი, როგორც Pitman-ის სასწავლებელში (ლონდონში) და Pigi-ის (პარიზში), Muster comtoir-ში. მასალები რეალურ ცხოვრებიდან აიღება:

**საგნები:** ა) სავალდებ.: 1) ბუჰგალტერია (უბრალო, იტალიური, გერმანული, ფრანგული, ამერიკული, საბანკო ქ საფაბრიკო-საქარხნო); 2) კომერციული არითმეტიკა. 3) პოლიტიკური-ეკონომია, 4) კანონები (სავაჭრო უფლება, სავექსილო წესდება. 5) კომერციული კორესპონდენცია. 6) არითმეტიკა ჩოთქზე. 7) კალიგრაფია, სწორი წერა, ხელის გასწორება. ბ) სავალდებულო: 1) **უცხო ენები.** 2) სტენოგრაფია. 3) დაკტილოგრაფია (რემინგტონი და სხვა) და 4) კომერციული კორესპონდენცია უცხო ენებზე.

მეცადინეობა შეიძლება აგრედვე თითოეულად. თხოვნები მიიღება 10—12 ს., დილით და 4—7 ს. საღამ. მეცადინეობა დაიწყება **15 ენკენისთვიდან.** პროგრამები და წესები მიეცემათ და გაეგზავნებათ მსურველებს უფასოდ კურსების სადგომიდან. კურსები კარგ მოწყობითაა მეცადინეობენ სავაჭრო სახლების ადგილის საშოვნელად. მიმდინარე წელს სულ 284 მამენელი იყო, ამათგან 53 ქალი. 1424



## თ ა მოავრიშვილის წიგნის მაღაზია

ამით აუწყებს პატივცემულ საზოგადოებას, რომ ამა წლის 1913—1914 სასწავლო წლისათვის დამზადებული აქვს დიდ-ძალი

**სახელმძღვანელო და სხვა წიგნები,**

რომელნიც კი იხმარება ქალაქ ქუთაისისა და ქუთაისის გუბერნიის დაბა-სოფლის და საშუალო სასწავლებელში. **ფასები საკმაოდ დაკლებულია.**

მსურველთ შეუძლიანთ წიგნებთან ერთად მოითხოვონ ჩვენგან სხვა სასწავლო ნივთებიც: **რვეულები, კალმები, კალმისტარები, კარა'დაშები, საანგარიშო დავთრები** და სხვა, რასაც ძალიან დაკლებულ ფასად დაუყოვნებლივ მივაწვდით ბ-ნ **გოკიელის** საკანცელარიო მაღაზიიდან: **მისამართი:** ქუთაისი. ალექსანდრეს ეკა, ბოკერიას სახლი, ბულვართან, **თ. მთავრიშვილი.** 1413



## შპალიერების მაღაზია „ОБОЕВЪ“

მაგაზიის მ-ლ. ტერ-კარაპეტიანცისა

**სპეციალური მაღაზია**

## მ. ლ. ტერ-კარაპეტიანცისა,

**ახლად გახსნილი (პუშკინის ქ., თამამშვილის ქარვასლა).**

ახლად მიღებულია საჭონელი სხვა და სხვა **რუსეთის, პოლონეთის და ფინლანდიის** ცნობილ ფაბრიკებიდან. **თოფი 8 კ.-დან** დაწყებული და უფრო ძვირად ზომით (11¼ არშინ.) შეკვეთილ საქმის ასრულება სწრაფად და სუფთად. 1415



**სოკრაჯანის გამოცემა**

დაიბეჭდა და გამოვიდა გასაყიდად, მეოთხე ახალი გამოცემა, სახელმძღვანელო წიგნი, ნ. წ ლი პირველი.

## „ქართველი მწერლები“

შედგენილი ივ. გომელაურის ბეჭრ. ფასი 80 კაპ.

ამ წიგნის მეორე გამოცემა კავკასიის სამოსწავლო ოლქის მზრუნველის საბჭოს დადგენილებით სასწავლებლებში სახმარებლად ნებადართულია.

იყიდება აგრედვე ამავე ავტორის მეორე ნაწილი „ახალგაზრდა მწერლები“ ფ. 1 მან. 30 კაპ.

პარტიებით მყიდველებს შეუძლიანთ მოითხოვონ შემდეგი მისამართით: Тифлисъ Типографія „Сорапань“, ანუ ქართველთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზ. წიგნის მაღაზიას ქ. ტფილისში. 1417



## ცინკოგრაფია

წიგნების გამომცემელ ქართველთა ამხანაგობის

**კლიშეების დამზადებას**

საქმეს ასრულებს დროზე სუფთად და ხელმისაწვდომ ფასად.

ტფილისი, კარჩის დიდი ქუჩა, № 12. Тифлисъ Бол. Вашг. уд. № 12.

1009



## ფუდამ დღე ემგვდის

ახალ-ახალი

თევზის მრეწველნი

**ძმ.**

## ძეგველოვები.

**პუშკინის ქუჩა, საკუთ. სახ. № 9.**

**ტელეფონი № 7:2.**

მტკვრისა თართი, ზოფთხი, ლობიო, და სოფლური

ახალი მხხვილ-მარცვლოვანი

## ხიზილალა | ქიტკა

აგრედვე ყოველ დროს იყიდება მა-

**ლაზიაში მარტის დღეში, იანვ., ჯი-**

**პა, ზურგიელები,** სხვა ყოველ-ნაირი თევზეული ლობა და

**კონსერვები.**